





Génération Française 7

Conception et réalisation : Aude Tillette, **Bureau Export**, Elyane Daniel, **MAEE**, Michel Boiron, **CAVILAM**

Rédaction : Michel Boiron et Thomas Sorin, CAVILAM

Graphisme et mise en page : Elisabeth Speno

Ont collaboré à la rédaction :
Stéphanie Bara, Martine Corsain, Lionel Favier, Soizic Pélissier, Marjolaine Pierré, Florine Toulouse, Frédérique Treffandier, Paulette Trombetta, CAVILAM







La collection « Génération française » propose depuis 1992 des compilations diffusées mondialement avec un double objectif : d'une part, faire connaître les artistes français et francophones d'aujourd'hui et d'autre part, inviter les professeurs de français à faire entrer la chanson et la musique actuelles dans leurs classes.

La scène musicale française foisonne de nouveaux talents. Les dix-sept titres de l'album **Génération française 07** reflètent la diversité de la production actuelle dans le domaine de la chanson et constituent une nouvelle collection de matériel pour la classe attractif et, nous l'espérons, motivant pour professeurs et élèves.

Le choix présente des auteurs-compositeurs-interprètes de qualité très populaires en France (Renan Luce, Emily Loizeau, Rose, Anis, Oxmo Puccino), des groupes très à la mode auprès des jeunes (Plasticines, BB Brunes, Tryo, Java), et enfin, des chanteurs encore presque inconnus, des découvertes (Agnès Bihl, Presque oui, Zaza Fournier, Merlot, Florent Vintrignier, Mélanie Pain, Berry, Babylon circus).

Le livret pédagogique suggère de nombreuses pistes d'activités, même à des niveaux très faibles de connaissance de la langue. Le CD comprend une partie cd-rom avec les fiches pédagogiques et des feuilles de travail avec corrigés directement imprimables et utilisables en classe.
L'apprentissage du français est ainsi étroitement associé à une expérience esthétique destinée à éveiller la curiosité et le goût des élèves – et des enseignants – pour la diversité culturelle et la création artistique contemporaine.

Nous remercions les artistes, les maisons de disques et les maisons d'édition qui nous ont permis de réaliser ce projet ainsi que les professeurs qui feront connaître cette nouvelle génération d'artistes à leurs élèves.

Bonne écoute, bonne lecture et bonne découverte…

Aude Tillette, (Bureau Musique)
Michel Boiron (CAVILAM)
Elyane Daniel (Direction de la politique culturelle et du français, MAEE)







Chansons en classe de français, mode d'emploi

La chanson introduit fondamentalement un univers non linguistique dans la classe : la musique.
La compréhension du texte n'intervient que dans un deuxième temps. Elle ne joue d'ailleurs, hors contexte d'apprentissage linguistique, souvent qu'un rôle secondaire.

Apprendre le français avec des chansons, c'est découvrir de nouvelles possibilités d'expression, d'action et d'interactions, c'est aussi faire la fête, découvrir le plaisir d'apprendre…

Une démarche dynamique centrée sur des activités communicatives
Une chanson, c'est de la musique, un texte, une interprétation et aujourd'hui d'une façon presque indissociable également un clip vidéo, des images et si possible un spectacle vivant par la participation à des concerts lors de tournées des artistes. La démarche pédagogique présentée est basée sur la proposition d'une succession d'activités d'apprenants. La plupart du temps, les apprenants travaillent à deux ou en petits groupes pour s'entraider dans les tâches. La chanson en classe de langue est un support d'expression orale et écrite, un déclencheur d'activités et point de départ d'une ouverture sur le monde et la diversité culturelle… Le plaisir de l'écoute reste une priorité.

Mise en route
L'objectif de cette étape est d'éveiller l'intérêt, la curiosité des apprenant(e)s pour la chanson.
Nous allons créer un lien entre les apprenant(e)s et la chanson à découvrir.

Exemples :
- Ecrire le mot " chanson " au tableau. Pour vous, c'est quoi une chanson ? (de la musique, des instruments, une mélodie, etc.)
- Quels instruments de musique connaissez-vous en français ? (la guitare, le saxophone, etc.)
- Etablir en commun un champ sémantique sur le thème de la chanson proposée. Exemple : A deux, en deux minutes, cherchez tous les mots que vous connaissez sur le thème « amitié ». Ecrivez un texte en utilisant le plus grand nombre de mots cités.
- Ecrire une phrase qui commence par les premiers mots de la chanson choisie.
- Compléter un texte qui utilise des extraits des paroles.
- Ecouter l'introduction musicale de la chanson et faire des hypothèses sur la suite.
- Débattre sur des aspects thématiques de la chanson avant de l'écouter.

Découverte de la chanson
La première découverte est associée à une tâche. L'objectif est de rendre l'écoute consciente.

Exemples :
- Quels instruments de musique reconnaissez-vous dans la chanson ?
- Quel est le type de musique de cette chanson ? Que savez-vous sur les caractéristiques de ce type de musique ?
- Voici une liste de mots, entourez les mots qui sont cités dans la chanson.
- Ecoutez la chanson, combien de fois entend-on le mot " XXX " ?

Avec les paroles
Nous retiendrons des questions fondamentales :
Que comprend l'élève ? Comment et pourquoi comprend-il / elle cela ? Le professeur anime la découverte du texte en axant avant tout les activités sur ce que l'élève comprend. Il se tient en retrait. Il anime le travail de réflexion. Les apprenants partent à la recherche d'informations dans le texte plutôt que de chercher à comprendre dès la première lecture ou écoute le texte in extenso.

Le travail sur les paroles comprend plusieurs types d'activités :

a) des repérages, des classifications, des recherches d'informations précises

Exemples :

- Cherchez tous les personnages.
- Cherchez dans le texte tous les mots et expressions qui expriment des sentiments.
- Trouvez tous les mots avec le son [il] (exemple : îles).

b) des questions génériques pour approfondir la compréhension sans faire la paraphrase du texte
Exemples :
- A deux, dites tout ce que l'on apprend sur le personnage X ou Y.
- Quelles sont les actions de tel ou tel personnage et pourquoi agit-il ainsi ?
- Comment comprenez-vous les expressions suivantes : « citation », « citation » ? etc. ?

Expression orale
Au cours de cette étape, nous proposons aux apprenant(e)s des activités centrées sur la prise de parole: présentation de prises de position personnelles, débats, jeux de rôles…

Exemples :
- Êtes-vous d'accord avec l'attitude du personnage de la chanson ? Expliquez pourquoi.
- Comme dans la chanson, présentez votre rue ou votre quartier.
- Vous venez d'écouter une chanson sur l'utilisation des drogues, pensez-vous qu'écrire une chanson sur ce thème puisse être utile pour lutter contre le problème évoqué ?
- La chanson parle des jeunes en France, les jeunes ont-ils les mêmes préoccupations dans votre pays ?
- Imaginez et jouez un dialogue entre les deux personnages de la chanson.

Expression écrite, créativité
L'entraînement à la compétence d'expression écrite en français contribue à fixer les acquisitions nouvelles dans la mémoire à long terme ; elle permet de garder une trace tangible des activités.
Nous proposerons aux participants de nombreux types de textes : lettres, journaux intimes, création de dialogues, écriture créative (poèmes, textes avec des mots imposés, etc.)

- Inspirez-vous de la chanson et écrivez une carte postale à un ami en décrivant où vous êtes.
- Présentez les mêmes évènements vus par l'autre personnage de la chanson.
- Créez une pochette pour le CD de la chanson. Présentez-la et expliquez vos choix.

Pour aller plus loin
La chanson n'est pas un document isolé. Elle peut s'insérer dans l'étude d'autres supports : textes littéraires, articles de presse, jeux, textes de leçons de manuels, autres chansons, recherches sur Internet, etc. Elle peut s'intégrer dans une thématique plus large étudiée en classe.
L'étape « pour aller plus loin » crée un lien avec la suite du cours, elle élargit le champ de réflexion des apprenant(e)s.
On compare la chanson avec d'autres chansons, on associe à la chanson un texte littéraire, un article de manuel d'histoire, un texte de presse, un clip vidéo, etc.

Autres activités

Hit parade
Dès le niveau débutant, il est possible d'apprécier une chanson même sans comprendre les paroles.
Le professeur propose d'écouter plusieurs chansons par groupes de 3 ou 4 titres. Il distribue les textes correspondants, éventuellement avec la traduction en langue maternelle ou avec l'explication des mots a priori inconnus.
La mission des élèves est de noter personnellement les chansons (de 0 à 5). On compte ensuite les points pour chaque chanson et après quelques semaines, nous avons le champion du hit parade.
Cette activité permet d'écouter de nombreuses chansons. Les apprenant(e)s entendent de la musique française. Ils sont également exposés à un matériau linguistique authentique. Ils sont donc valorisés dans leur parcours d'apprentissage.

Clips vidéo
La promotion des chansons est largement assurée par les clips. Ils apportent un univers supplémentaire à la chanson, celui de l'image.
Les clips français ont mis du temps à échapper à la simple présentation de l'artiste en train de chanter mais aujourd'hui, ce sont parfois de vraies œuvres artistiques.







Quelques propositions d'activités :
- A deux, chercher dans le clip tous les éléments visibles communs avec le contenu du texte.
- A partir de la chanson, imaginer à deux le scénario d'un clip puis le présenter à la classe.
Visionner ensuite le clip original.
- A partir d'une chanson, imaginer un clip et le jouer en mettant en scène tous les participants de la classe.

Si on dispose d'une caméra, filmer le clip. Chaque participant aura une cassette.

Motivation des apprenants et respect des artistes
A l'origine la chanson n'est pas faite pour être utilisée en classe. Sa fonction première est d'amuser, de distraire, de dénoncer, de raconter une histoire, de faire danser, etc. Les pistes pédagogiques proposées ont été conçues avec la volonté d'enrichir la classe de pratiques communicatives et de donner pleinement à la langue enseignée son statut de langue vivante avec le souci du respect du travail accompli par les artistes. Il n'est pas nécessaire de faire toutes les activités avec une seule chanson… Il vaut mieux écouter plusieurs chansons avec chaque fois une ou deux activités…
L'objectif pédagogique se résume en une seule phrase : **donner envie d'apprendre**.

Michel Boiron, CAVILAM, Vichy
mboiron@cavilam.com / www.leplaisirdapprendre.com

Niveaux linguistiques :

Nous avons retenu les distinctions suivantes :

Dénomination	Correspondance avec les niveaux du Cadre européen de référence
Débutant	**A1**
Elémentaire	**A2**
Intermédiaire	**B1**
Avancé	**B2**
Perfectionnement	**C1, C2**

Les fiches sont essentiellement conçues pour les niveaux A2 et B1.







Sommaire « Génération française 07 »

1. Zaza Fournier - *La vie à deux* (2'56)
Paroles et Musique : Camille Fournier / Arr: Robin Coudert (p) Warner Music France © Universal Music Publishing

2. Emily Loizeau - *Sister* (3'36)
Paroles : Emily Loizeau / Musique : Cyril Avèque / Arr: Cyril Avèque (p) Polydor - Universal Music © SONY / ATV Music Publishing

3. BB Brunes - *Lalalove you* (3'00)
Paroles : Adrien Gallo / Musique : BB Brunes (p) Warner Music France © Kurtis Music / Copyright Control

4. Java - *Paris musée* (2'42)
Paroles et Musique : Erwan Seguillon, François-Xavier Bossard (p) Makasound / Black Eye - Copyright Control

5. Rose - *De ma fenêtre* (3'11)
Paroles et Musique : Keren Rose (p) Source etc…une division de EMI Music France © Dingule / Blonde Music

6. Mélanie Pain - *Ignore-moi* (2'59)
Paroles : Jacques Duvall / Musique : Benoît De Villeneuve (p) Cinq7 - Wagram Music sous licence exclusive Kwaïdan © Striclty Confidential

7. Plasticines - *Camera* (2'25)
Paroles et Musique : Basilien / Besnard / Neuilly / Schmitt / Vandevyvere / Butch Walker / Jake Sinclair (p) Nylon Records under exclusive license to Dadada to Because Music SARL © Because Editions / I Eat Publishing for Breakfast / Nice Pants Publishing

8. Renan Luce - *On est pas à une bêtise près* (3'36)
Paroles et Musique : Renan Luce (p) et © Universal Music Publishing

9. Presque oui - *Danser* (3'33)
Paroles : Isabelle Haas & Thibaut Defever / Musique : Thibaut Defever (p) Association Presque Oui / Sostenuto © Sostenuto / Absilone

10. Berry - *Demain* (2'46)
Paroles : Elise Pottier / Musique : Emmanuel Pallueau / Arr: Lionel Dudognon (p) et © Universal Music Publishing

11. Babylon Circus - *Des fois* (3'40)
Paroles : David Baruchel, Manuel Nectoux, Georges Chaccour, Benjamin Herbiere / Musique : Babylon Circus 2, Khalid Filali (p) SONY Music © Little Big Ben Publishing

12. Agnès Bihl - *Elle et lui* (2'14)
Paroles : Agnès Bihl / Musique : Agnès Bihl & Dorothée Daniel / Arr: Didier Grebot (p) & © BANCO Music

13. Oxmo Puccino - *Soleil du Nord* (3'15)
Paroles : Oxmo Puccino / Musique : Vincent Taurelle, Vincent Taeger, Ludovic Bruni (p) Cinq7 - Wagram Music sous licence exclusive Derrière Les Planches © Warner Chappell Music France 2009

14. Tryo - *Toi et moi* (3'30)
Paroles et Musique : Guizmo / Arr: Tryo, Vincent Segal (p) SONY Music © SalutÔ Editions

15. Anis - *Rodéo Bld.* (3'07)
Paroles et Musique : Anis Kachohi / (p) EMI Music France © EMI Music Publishing France







16. Florent Vintrigner – *L'homme préhistorique* (3'56)
Paroles et Musique : Florent Vintrigner / Arr: Sébastien Bennett, Jean-Louis Cianci, Jean-Baptiste Maillet / (p) Ladilafé Productions / Copyright Control

17. Merlot - *94* (3'06)
Paroles : Manuel Merlot / Musique : Manuel Merlot & Cedryck Santens - © Boxson - MVS Records / Universal Music Publishing MGB France







ZAZA FOURNIER, *La vie à deux* (2'56)

Paroles et Musique : Camille Fournier / Arr: Robin Coudert (p) Warner Music France © Universal Music Publishing

PAROLES

Ne fais pas comme ceci,
Moi je fais comme cela,
C'est ma manière à moi
Moi je dis comme cela,
Mais on dit comme ceci
Et c'est plus juste ainsi,
Ne va pas par ici,
Moi je vais par là,
Passe ou passera pas,
Selon moi c'est par là,
Selon lui c'est pas ça.
Et bien vas-y sans moi.

Oh mon amour la vie à deux tu vois,
C'est pas si simple,
Du moins ce que l'on croit (x2)

Ne mate[1] pas celle ci,
Mais je matais celle-là,
Et c'est moins grave tu crois ?
Fais-moi un bisou là,
Suis-moi on va au lit,
Tu ne penses qu'à ça.
Si on partait là-bas,
Rien que nous, you and me,
Je veux rester ici,
Je t'aime moi aussi,
Une chanson tralali, une chanson tralala.

Oh mon amour la vie à deux tu vois,
C'est pas si simple,
Du moins ce que l'on croit.
Oh mon amour quand c'est couci-couça[2],
À deux toujours, c'est bien mieux que sans toi (x2)
Oh mon amour la vie à deux tu vois
C'est pas si simple, du moins ce que l'on croit
Oh mon amour quand c'est couci-couça
À deux toujours, c'est bien mieux que sans toi
Tralali, tralala (x4)







Vocabulaire

1. Mater (familier) : *regarder avec insistance.*
2. Couci-couça : *ni bien, ni mal.*







ZAZA FOURNIER, *La vie à deux*

Paroles et Musique : Camille Fournier / Arr: Robin Coudert (p) Warner Music France © Universal Music Publishing

BIOGRAPHIE

Née à Paris en 1985, Zaza Fournier est venue à la chanson de manière progressive. Ayant l'habitude d'écrire des textes, elle a l'idée de les mettre en chanson, à la fois pour s'amuser et pour se faire de l'argent de poche. Encouragée par ses proches et par l'accueil du public, Zaza Fournier enregistre une maquette qu'elle envoie sans trop y croire à plusieurs producteurs, alors qu'elle continue de considérer son activité de chanteuse comme une sorte d'accident de parcours, parallèle à sa carrière d'actrice. La maison de disques Warner Music prend en main la carrière de la chanteuse-accordéoniste qui sort en octobre 2008 un premier album, titré simplement *Zaza Fournier*, et un single, *La vie à deux*, mêlant techniques de la chanson française traditionnelle et beaucoup d'humour au second degré.

Source : music-story.com

Zaza Fournier sur Myspace : **http://www.myspace.com/zazafournier**







ZAZA FOURNIER, *La vie à deux*

FICHE ENSEIGNANT

THEMES : la vie à deux, l'amour.
NIVEAUX : A2, B1.

MISE EN ROUTE :
Écrire la phrase suivante au tableau : « La vie à deux ».
Selon vous, quels sont les avantages et les difficultés de la vie à deux ?
Par exemple : On peut partager le loyer de l'appartement.
Mise en commun.

DECOUVERTE DE LA CHANSON
À qui s'adresse la narratrice ?
Quels éléments montrent que la chanson est une discussion entre deux personnes ?
Les deux personnes partagent-elles le même avis ? Illustrez votre réponse à l'aide des paroles.
Que pense la narratrice de la vie à deux ?

EXPRESSION ORALE
Selon les paroles de la chanson, quelles sont les difficultés concrètes de la vie en couple ?
Pensez-vous, vous aussi, que la vie à deux n'est pas simple ?

EXPRESSION ECRITE
Vous êtes rédacteur / rédactrice d'une revue et vous donnez cinq conseils pour bien vivre en couple.

POUR ALLER PLUS LOIN
Regardez « La vie à deux » sur www.myspace.com/zazafournier et décrivez l'homme idéal selon le clip.

Comparez les différentes visions de la vie de couple dans les chansons suivantes :
- Elle et lui *d'Agnès Bihl sur GF 7.*
- Quand on est très amoureux *de Jeanne Cherhal sur www.youtube.com*
- Mon cœur, mon amour *d'Anaïs sur www.youtube.com*







ZAZA FOURNIER, *La vie à deux*

Paroles et Musique : Camille Fournier / Arr: Robin Coudert (p) Warner Music France © Universal Music Publishing

FICHE APPRENANT **NIVEAUX : A2/B1**

Activité 1 - La vie à deux.

Relevez dans la chanson au moins 5 mots ou expressions qui illustrent le titre :

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....

Quelle vision de la vie de couple est présentée dans la chanson ?

....

....

Activité 2 - Qui a dit quoi ?

À l'aide des paroles, reconstituez la discussion entre les deux personnes.

Elle : ....

Lui : ....

Elle : ....

Lui : ....

Elle : ....

Lui : ....

Elle : ....

Lui : ....

Activité 3 - Et après ?

Racontez la suite de la chanson pour les deux personnages. Deux ans après…

....

....

....

....

....

....

....







ZAZA FOURNIER, *La vie à deux*

CORRIGES FICHE APPRENANT — NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - La vie à deux.

Relevez dans la chanson au moins 5 mots ou expressions qui illustrent le titre :

1. **Mon amour.**
2. **Un bisou.**
3. **Je t'aime moi aussi.**
4. **Rien que nous.**
5. **C'est pas si simple.**

Quelle vision de la vie de couple est présentée dans la chanson ?

La femme commande l'homme, il doit faire ce qu'elle veut. Ils n'ont pas du tout les mêmes idées.

Activité 2 - Qui a dit quoi ?

À l'aide des paroles, reconstituez la discussion entre les deux personnes.

Exemple :

Elle : **Ne fais pas comme ceci !**
Lui : **Moi je fais comme cela, c'est ma manière à moi.**
Elle : **Moi je dis comme cela.**
Lui : **Mais on dit comme ceci.**
Elle : **Ne va pas par ici.**
Lui : **Moi je vais par là.**
…

Activité 3 - Et après ?

Racontez la suite de la chanson pour les deux personnages. Deux ans après…

Selon moi, ils vont continuer à discuter comme ça pendant longtemps. Ils ont beaucoup d'idées pour faire des choses ensemble, mais toutes différentes. Mais peut-être qu'ils aiment bien se disputer un peu, ils ne s'ennuient pas comme ça. En réalité, ils ne sont pas vraiment fâchés… Deux ans après, ils sont toujours ensemble et ils ont un enfant.







EMILY LOIZEAU, *Sister* (3'36)

PAROLES

Te souviens-tu d'un jour de septembre où il avait tant plu
Les k-ways[1] rouges dans la Renault 12*
On quittait Londres sans toi

Sister, sister, sister, sister

C'était la rentrée des classes
On n'm'avait pas dit que je n'te verrais pas
Que tu allais rester là, que tu allais vivre là, passer toute cette année sans moi

Sister, sister, sister, sister, sister these days seem back to me[2]

Te souviens-tu d'un jour de septembre où il avait tant plu
Les k-ways rouges dans la Renault 12
Vous quittiez Londres sans moi

Sister, sister, sister, sister

C'était la rentrée des classes, je n't'avais pas dit que tu n'me verrais pas
Que je devrais rester là, je devrais vivre là, tu passerais cette année sans moi
Sister, sister, sister, sister, sister, sister, sister, sister these days seem back to me.

Vocabulaire
1. Un k-way : *coupe-vent imperméable, inventé en 1965 par le fabricant de pantalons français Léon-Claude Duhamel, qui eut l'idée de faire un vêtement léger pour se protéger du mauvais temps.*
2. « These days seem back to me » (anglais) : *en français littéral, « ces jours-là paraissent être à nouveau présents».*

***Notes culturelles**
La Renault 12 était la voiture la plus vendue en France en 1973. Des photos de la Renault 12 sont disponibles à l'adresse suivante : **http://fr.wikipedia.org/wiki/Renault_12**







EMILY LOIZEAU, *Sister*

Paroles : Emily Loizeau / Musique : Cyril Avèque / Arr: Cyril Avèque (p) Polydor - Universal Music © SONY / ATV Music Publishing

BIOGRAPHIE

Emily Loizeau, auteur compositeur interprète, se fait d'abord connaître par le bouche-à-oreille. Son premier album paru en 2006 *L'autre bout du monde* avait séduit, première œuvre à la fois naïve et grave.
Pianiste classique de formation, attirée ensuite par le théâtre, ses chansons sont de véritables morceaux de vie mis en scène avec une grande fraîcheur. En 2009, la chanteuse folk franco-anglaise sort un nouvel album *Pays sauvage* construit entre Paris, l'Ardèche et La Réunion. De nombreux artistes participent à ce disque ambitieux, parmi lesquels Thomas Fersen, Olivia Ruiz et Jeanne Cherhal.
Artiste singulière à découvrir !

Source : tv5monde.com/musique

Site officiel de l'artiste : **http://www.emilyloizeau.fr/**







EMILY LOIZEAU, *Sister*

Paroles : Emily Loizeau / Musique : Cyril Avèque / Arr: Cyril Avèque (p) Polydor - Universal Music © SONY / ATV Music Publishing

FICHE ENSEIGNANT

THEMES : la relation entre sœurs, l'enfance, les souvenirs.
NIVEAUX : A2, B1.

MISE EN ROUTE :
Citez trois mots, trois objets et trois lieux liés à votre enfance.
Mise en commun.

DECOUVERTE DE LA CHANSON
Le ton de la chanson est-il plutôt gai ou triste selon vous ? Expliquez votre réponse.
Dites à qui les mots suivants font référence dans la chanson : tu, je, on et vous.
Relevez le maximum d'informations sur l'histoire racontée dans la chanson (le lieu, le moment, l'action…).
A quel moment les rôles s'inversent-ils dans la chanson ?
Quels sentiments sont exprimés ? Justifiez votre réponse avec les paroles.

EXPRESSION ORALE
Selon vous, qu'est-ce qui est plus facile : être enfant unique ou vivre dans une famille avec des frères et sœurs ? Expliquez votre réponse.
Emily Loizeau est à la fois anglaise et française. Selon vous, est-il difficile de vivre dans deux cultures à la fois ?

EXPRESSION ECRITE
Écrivez un texte court sur un souvenir personnel ou imaginaire.
Écrivez un message à un(e) ami(e) qui commence par « Te souviens-tu d'un jour de septembre… ».

POUR ALLER PLUS LOIN
Allez sur www.youtube.com puis tapez « Emily Loizeau Sister » dans l'onglet de recherches.
Visionnez le clip. Quels éléments des paroles sont illustrés dans ce clip ?
Que pensez-vous de l'univers créé dans le clip ? Correspond-il à celui de la chanson ?







EMILY LOIZEAU, *Sister*

Paroles : Emily Loizeau / Musique : Cyril Avèque / Arr: Cyril Avèque (p) Polydor - Universal Music © SONY / ATV Music Publishing

FICHE APPRENANT

NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - 3 informations.

Retrouvez au moins 3 informations dans la chanson :

1. Le nom d'un mois de l'année : ....
2. Le nom d'une capitale européenne : ....
3. Un événement important de l'année pour les écoliers : ....
4. La marque d'un vêtement de pluie : ....
5. La marque et le modèle d'une ancienne voiture française : ....

Activité 2 - « Ma sœur et moi ».

Dites à qui les mots suivants font référence dans la chanson.

a) Tu, te, toi : ....
b) Je, me, moi : ....
c) On : ....
d) Vous : ....

Comment appelle-t-on ces mots ?

....

Activité 3 - Souvenirs.

Racontez l'histoire des deux sœurs évoquées dans la chanson.

....
....
....
....
....

Activité 4 - Version originale (VO) et version française (VF).

1) Écrivez la phrase en anglais qui revient deux fois dans la chanson.

....

2) Qu'exprime cette phrase ?

....

Activité 5 - En action !

En petits groupes, imaginez une saynète illustrant la chanson puis jouez-la.







EMILY LOIZEAU, *Sister*

Paroles : Emily Loizeau / Musique : Cyril Avèque / Arr: Cyril Avèque (p) Polydor - Universal Music © SONY / ATV Music Publishing

CORRIGES FICHE APPRENANT — NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - 3 informations.

Retrouvez au moins 3 informations dans la chanson:

1. Le nom d'un mois de l'année : **septembre**.
2. Le nom d'une capitale européenne : **Londres**.
3. Un événement important de l'année pour les écoliers : **la rentrée des classes.**
4. La marque d'un vêtement de pluie : **un K-way**.
5. La marque et le modèle d'une ancienne voiture française : **la Renault 12**.

Activité 2 - « Ma sœur et moi ».

Dites à qui les mots suivants font référence dans la chanson.

a) Tu, te, toi : **la sœur de la narratrice.**
b) Je, me, moi : **la narratrice.**
c) On : **la narratrice et ses parents.**
d) Vous : **la sœur de la narratrice et ses parents.**

Comment appelle-t-on ces mots ?
On appelle ces mots des pronoms personnels.

Activité 3 - Souvenirs.

Racontez l'histoire des deux sœurs évoquées dans la chanson.
Suggestion de réponse : Les deux sœurs sont séparées un jour de rentrée des classes pour un an. L'une commence ou continue l'école à Londres et l'autre part avec ses parents en voiture. Puis l'histoire se répète, mais les rôles sont inversés.

Activité 4 - Version originale (VO) et version française (VF).

1) Écrivez la phrase en anglais qui revient deux fois dans la chanson.
These days seem back to me.
2) Qu'exprime cette phrase ?
Cette phrase exprime le souvenir de la séparation des deux sœurs.

Activité 5 - En action !

En petits groupes, imaginez une saynète illustrant la chanson puis jouez-la.
- Tu te souviens de ce jour de septembre, il pleuvait tellement…







BB BRUNES, *Lalalove you* (3'00)

Paroles : Adrien Gallo / Musique : BB Brunes (p) Warner Music France © Kurtis Music / Copyright Control

PAROLES

Mes peurs se sont toutes endormies
Mes vacarmes[1] sonores
N'ont pas ouvert l'œil de la nuit
Blotti[2] contre ton corps
Je me sens comme dans un lit
De volutes[3] et d'or
Mes vents du Nord mes do ré mi
Dorénavant sont morts

Elle me dit qu'elle n'aime que les slows
En anglais
Et j'expire un Shakespeare très français
Si l'élocution traîne[4] l'intention y est
Quand je fais
"I love you"

Dans un vase soliflore[5] j'ai mis
Ma plus belle fleur
Je la porte à mon cœur épris[6]
Et vois cet amour éclore[7]
J'étais hier comme un loup gris
Hurle à la lune et mord
Ma vie ce petit colibri[8]
De volupté[9] colore

Elle me dit qu'elle n'aime que les slows
En anglais
Et j'expire un Shakespeare très français
Si l'élocution traîne l'intention est reine Quand je fais
"I love you"

Elle me dit qu'elle n'aime que les mots doux[10] anglais
Que j'expire un Shakespeare très français
Si l'élocution traîne, m'en veux pas lady
When I say
"I love you"

Symphonie de douceur
Arcadie[*] de splendeur







Vocabulaire

1. Un vacarme : *un grand bruit, un grand cri.*
2. Blotti : *serré contre quelque chose, quelqu'un.*
3. Une volute : *une spirale, une arabesque.*
4. Traîner : *ici, être lent.*
5. Un soliflore : *vase dans lequel on ne met qu'une seule fleur.*
6. Épris : *amoureux.*
7. Éclore : *naître.*
8. Un colibri : *un oiseau coloré de très petite taille.*
9. La volupté : *le plaisir des sens.*
10. Un mot doux : un *mot d'amour.*

***Notes culturelles**

L'Arcadie est une région de Grèce qui, dans la poésie bucolique latine et grecque, représentait le pays du bonheur, le pays idéal.







BB BRUNES, *Lalalove you*

Paroles : Adrien Gallo / Musique : BB Brunes (p) Warner Music France © Kurtis Music / Copyright Control

BIOGRAPHIE

BB Brunes est un quatuor formé par Adrien Gallo, auteur-compositeur, et trois musiciens. Depuis ses débuts en 2005, le groupe de rock parisien s'est imposé comme l'une des vraies révélations de la scène française.

Leur premier album *Blonde comme moi* sorti en 2007 s'est ainsi vendu à plus de 250 000 exemplaires. BB Brunes a enchaîné une centaine de concerts dans toute la France et a remporté en 2009 la Victoire de la musique du groupe révélation scène.

Sur la quarantaine de chansons préparées avant l'enregistrement de leur nouvel opus *Nico Teen Love*, ils retiennent 15 titres joués quasiment live. Un album très attendu que les BB Brunes ont hâte de défendre sur scène.

Site officiel du groupe : www.bbbrunes.fr







BB BRUNES, *Lalalove you*

FICHE ENSEIGNANT

THEME : L'amour.
NIVEAUX : A2, B1.

MISE EN ROUTE

Écrire le mot « Amour » au tableau.
A deux faites une liste de dix mots sur ce thème.
Chaque élève cite un mot. On note les mots au tableau.
Écrivez un texte de quatre lignes maximum en utilisant le maximum de mots cités.
Mise en commun.

DECOUVERTE DE LA CHANSON

Noter les instruments suivants au tableau : la batterie, le piano, la basse, l'accordéon, le tambourin, la guitare, le violon, le saxophone. Ecouter la chanson.
Parmi les instruments notés, lesquels reconnaissez-vous dans la chanson ?
(Réponses : la batterie, la basse, la guitare et le tambourin.)

Qu'apprend-on sur les deux personnages de la chanson dans le texte ?
Le narrateur est-il heureux ou malheureux ?
À quoi le narrateur se compare-t-il ? (Réponse : à un loup qui hurle…)
Comment déclare-t-il son amour à la personne aimée ?

EXPRESSION ORALE

À votre avis, quelle est la façon la plus originale de déclarer son amour à quelqu'un ?
Cette chanson est extraite de l'album « Nico Teen Love ». *Comment comprenez-vous ce titre ?*
(Piste de réponse : il y a un jeu de mots avec nicotine.)
À votre avis, peut-on dire que l'amour est une drogue ? Peut-on vivre sans amour ?
Quel est le plus beau cadeau à faire à une personne aimée ? Expliquez pourquoi.

EXPRESSION ECRITE

Vingt ans après, le jeune homme se souvient de cet amour.
À la manière de Georges Perec, écrivain français, composez un poème qui commence par « je me souviens. »
Exemple :
« Je me souviens de ton sourire.
Je me souviens de nos balades romantiques.
Je me souviens de notre premier baiser. »







POUR ALLER PLUS LOIN

Visionnez le clip à partir de l'adresse suivante www.youtube.com puis tapez « clip BB Brunes lalalove you » dans l'onglet de recherches.

Dites en quoi le clip de la chanson est original ou non et illustre bien ou mal la chanson.







BB BRUNES, *Lalalove you*

Paroles : Adrien Gallo / Musique : BB Brunes (p) Warner Music France © Kurtis Music / Copyright Control

FICHE APPRENANT **NIVEAUX : A2/B1**

Activité 1 - Mots entendus.

Cochez les mots que vous entendez dans la chanson.

☐ sonores ☐ fort ☐ corps

☐ or ☐ éclore ☐ colore

Activité 2 - Ça vaut de l'"or".

Combien de fois trouvez-vous le son « or » comme dans « corps » dans la chanson ? Soulignez les mots concernés dans le texte.

Le son « or » est présent .... fois.

Activité 3 - Ses peurs.

Reliez les noms aux verbes correspondants pour compléter les paroles de la chanson.

Mes peurs •	• sont morts
Mes vacarmes •	• sont endormies
Mes vents du Nord •	• sont morts
Mes do ré mi •	• n'ont pas ouvert l'œil de la nuit

Activité 4 - Les personnes.

Cochez la ou les bonnes réponses.

1. Le narrateur se sent comme dans ☐ un lit ☐ un rêve

2. La fille de la chanson n'aime que ☐ les slows en français ☐ les slows en anglais
☐ les mots doux français ☐ les mots doux anglais

3. Le narrateur était hier comme ☐ un chat gris ☐ un loup gris

Activité 5 - L'Arcadie.

Le narrateur et sa petite amie habitent l'Arcadie (le pays du bonheur, le pays idéal). Imaginez ce pays fabuleux.







BB BRUNES, *Lalalove you*

CORRIGES FICHE APPRENANT — NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - Mots entendus.

Cochez les mots que vous entendez dans la chanson.

☑ sonores ☐ fort ☑ corps

☑ or ☑ éclore ☑ colore

Activité 2 - Ça vaut de l'"or".

Combien de fois trouvez-vous le son « or » comme dans « corps » dans la chanson ? Soulignez les mots concernés dans le texte.

Le son « or » est présent 11 fois.

(*Endormies, sonores, corps, d'or, Nord, morts, soliflore, porte, éclore, mord, colore.*)

Activité 3 - Ses peurs.

Reliez les noms aux verbes correspondants pour compléter les paroles de la chanson.

Mes peurs	sont endormies
Mes vacarmes	n'ont pas ouvert l'œil de la nuit
Mes vents du Nord	sont morts
Mes do ré mi	sont morts

Activité 4 - Les personnes.

Cochez la ou les bonnes réponses.

1. Le narrateur se sent comme dans ☑ un lit ☐ un rêve

2. La fille de la chanson n'aime que ☐ les slows en français ☑ les slows en anglais ☐ les mots doux français ☑ les mots doux anglais

3. Le narrateur était hier comme ☐ un chat gris ☑ un loup gris

Activité 5 - L'Arcadie.

Le narrateur et sa petite amie habitent l'Arcadie (le pays du bonheur, le pays idéal). Imaginez ce pays fabuleux.







JAVA, *Paris musée* (2'42)

Paroles et Musique : Erwan Seguillon, François-Xavier Bossard (p) Makasound / Black Eye - Copyright Control

PAROLES

Venez voir les Parisiens
En cire au musée Grévin*
Venez voir les statufiés[1]
Que l'on peut photographier
Venez voir le jardin bobo[2]
Visitez nos beaux ghettos
Paris, un grand Disneyland
Les touristes en redemandent

{Refrain :}
Paris musée,
Paris devient un musée

Admirez les vieilles pierres
Les vitrines sous réverbère
Venez voir Paris frivole
Qu'on a plongé dans le formol[3]
Jetez-lui des cacahuètes
Sur les podiums de la mode
Et venez faire vos emplettes[4]
Paris enlèvera sa robe

{Refrain}

Rien à craindre, tout est sécu[5]
Un poulet[6] à chaque coin de rue
La vieille dame ne boit que de l'eau
Bienvenue à la thalasso[7]
Venez tous faire la fête
À la maison de retraite
Une ambiance funéraire
Dans la grande ville lumière

{Refrain}

Venez voir les Parisiens
En cire au musée Grévin
Venez voir les statufiés
Que l'on peut photographier
Venez voir le jardin bobo
Visitez nos beaux ghettos
Paris, un grand Disneyland
Les touristes en redemandent

{Refrain}

Paris musée,
Paris, on va plus s'amuser







Vocabulaire

1. Être statufié : *être transformé en statue.*
2. Bobo (familier) : *contraction de bourgeois-bohème, désigne aussi les nouveaux riches qui se montrent.*
3. Le formol : *solution antiseptique utilisée notamment pour conserver des cadavres d'animaux ou d'humains.*
4. Une emplette : *un achat.*
5. Sécu (familier) : *abréviation de sécurisé*.
6. Un poulet (familier) : *un policier.*
7. Une thalasso (une thalassothérapie) : *soins utilisant les propriétés des bains de mer.*

***Notes culturelles**

Le musée Grévin à Paris regroupe des reproductions en cire de personnages célèbres.







JAVA, *Paris musée*

Paroles et Musique : Erwan Seguillon, François-Xavier Bossard (p) Makasound / Black Eye - Copyright Control

BIOGRAPHIE

Le groupe Java est né de la rencontre entre deux Parisiens, le compositeur Fixi et l'auteur-interprète R.wan. Clavier de formation, Fixi décide de se mettre à l'accordéon tandis qu'R.wan développe un univers singulier qui s'appuie sur le décor qui l'entoure, Paris.
Ensemble, ils composent des chansons mélangeant phrasé hip hop, accordéon, rythmes ternaires propres au musette, instruments du passé avec sonorités modernes. Rejoint dès les premières maquettes par Bistrol Banto à la batterie et par Pépouse Man à la basse, Java sort son premier album *Hawaï* en 2000 puis un opus live l'année suivante *Java sur Seine* et en 2003 *Safari Croisière*. Le groupe enchaîne 6 ans de tournée en France et dans le monde et se fait ainsi connaître en grande partie grâce à la qualité de ses prestations scéniques.
En 2008, Java reprend le chemin des studios et publie en avril 2009 *Maudits Français*.

Java sur Myspace : **www.myspace.com/javathefrenchband**







JAVA, *Paris musée*

Paroles et Musique : Erwan Seguillon, François-Xavier Bossard (p) Makasound / Black Eye - Copyright Control

FICHE ENSEIGNANT

THEMES : Paris et ses changements, le tourisme.
NIVEAUX : A2, B1.

MISE EN ROUTE

À deux, listez les mots que vous associez à Paris.
Mise en commun.
Qui a déjà voyagé à Paris ? Combien de temps ? Quel est le souvenir principal de la visite ?

DECOUVERTE DE LA CHANSON

Quels sont les instruments que vous reconnaissez dans la chanson ?
Écrire les adjectifs suivants au tableau : lent / rythmé / doux / moderne / folklorique / futuriste / populaire / chanté / parlé / sérieux / amusant.
À l'aide des adjectifs proposés, caractérisez le style de la chanson.
Relevez dans la chanson les occupations proposées aux touristes et les différents lieux évoqués.
Quelle est l'image de Paris donnée dans la chanson ? Cela correspond-il à votre opinion sur la capitale de la France ?

EXPRESSION ORALE

À deux. *Deux personnages : un guide et un touriste. Préparez puis jouez la visite imaginaire d'un lieu touristique.*
D'après vous, est-ce négatif de considérer la capitale d'un pays comme un grand musée ?
D'après vous, quels sont les besoins des touristes dans une ville ? Quels sont les besoins des habitants ?

EXPRESSION ECRITE

Imaginez un programme d'activités pour les touristes qui viennent visiter la capitale de votre pays. Quels sont les trois lieux qu'il faut absolument visiter ? Pourquoi ?

POUR ALLER PLUS LOIN

Allez sur « Paris » www.youtube.com puis tapez « Paris Camille » ou « Thomas Dutronc J'aime plus Paris » dans l'onglet de recherches. Quelles sont les caractéristiques de Paris dans ces chansons ?
Visitez le musée Grévin: www.grevin.com et présentez un des personnages exposés.
Présentez un des projets sur le Grand Paris du futur : www.mon-grandparis.fr







JAVA, *Paris musée*

Paroles et Musique : Erwan Seguillon, François-Xavier Bossard (p) Makasound / Black Eye - Copyright Control

FICHE APPRENANT **NIVEAUX : A2/B1**

Activité 1 - Une drôle de chanson.

Complétez les phrases qui caractérisent la chanson.

1. Le chanteur ☐ parle. ☐ chante. ☐ parle et chante.
2. Le chanteur joue le rôle d'un ☐ guide de musée. ☐ présentateur télé. ☐ animateur radio.
3. L'instrument principal est ☐ un violon. ☐ un accordéon. ☐ un piano.
4. Le style de la chanson est ☐ populaire. ☐ moderne. ☐ classique.
5. La chanson ☐ donne une vision critique de Paris. ☐ invite à découvrir Paris. ☐ propose de visiter les musées de Paris.

Activité 2 - Que faire à Paris ?

Dans la chanson, retrouvez les occupations des touristes à Paris.

☐ manger une glace	☐ observer les Parisiens	☐ prendre des photos	☐ aller au cinéma
☐ se promener dans les jardins	☐ manger au restaurant	☐ visiter la ville	☐ admirer les monuments
☐ monter en haut de la Tour Eiffel	☐ faire du shopping	☐ faire la fête	☐ acheter des cartes postales

Activité 3 - Paris, une ville aux multiples facettes.

Associez les lieux aux couplets correspondants.

1er couplet •	• Une maison pour les personnes âgées
	• Un musée de personnages en cire
2ème couplet •	• Un grand parc d'attraction
	• Un centre de thalassothérapie
3ème couplet •	• Des podiums de mode

Écrivez la dernière phrase de la chanson : ....

Est-ce que la chanson présente Paris de manière positive ou négative ? Expliquez. ....

....

Activité 4 - Programme touristique.

À deux. *Un(e) ami(e) va venir visiter la capitale de votre pays. Vous lui proposez des informations et des idées d'activités pour son séjour.*







JAVA, *Paris musée*

Paroles et Musique : Erwan Seguillon, François-Xavier Bossard (p) Makasound / Black Eye - Copyright Control

CORRIGES FICHE APPRENANT NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - Une drôle de chanson.

Complétez les phrases qui caractérisent la chanson.

1. Le chanteur ☐ parle. ☐ chante. ☑ parle et chante.

2. Le chanteur joue le rôle d'un ☑ guide de musée. ☐ présentateur télé. ☐ animateur radio.

3. L'instrument principal est ☐ un violon. ☑ un accordéon. ☐ un piano.

4. Le style de la chanson est ☑ populaire. ☐ moderne. ☐ classique.

5. La chanson ☑ donne une vision critique de Paris. ☐ invite à découvrir Paris. ☐ propose de visiter les musées de Paris.

Activité 2 - Que faire à Paris ?

Dans la chanson, retrouvez les occupations des touristes à Paris.

☐ manger une glace	☑ observer les Parisiens	☑ prendre des photos	☐ aller au cinéma
☑ se promener dans les jardins	☐ manger au restaurant	☑ visiter la ville	☑ admirer les monuments
☐ monter en haut de la Tour Eiffel	☑ faire du shopping	☑ faire la fête	☐ acheter des cartes postales

Activité 3 - Paris, une ville aux multiples facettes.

Associez les lieux aux couplets correspondants.

1er couplet :	Un musée de personnages en cire Un grand parc d'attraction
2ème couplet :	Des podiums de mode
3ème couplet :	Une maison pour les personnes âgées Un centre de thalassothérapie

Écrivez la dernière phrase de la chanson : « Paris musée, Paris, on va plus s'amuser »

Est-ce que la chanson présente Paris de manière positive ou négative ? Expliquez.

De manière négative. La chanson est très ironique, Paris devient un musée et on ne va plus s'y amuser.







Activité 4 – Programme touristique.

À deux. *Un(e) ami(e) va venir visiter la capitale de votre pays. Vous lui proposez des informations et des idées d'activités pour son séjour.*







ROSE, *De ma fenêtre* (3'11)

Paroles et Musique : Keren Rose (p) Source etc…une division de EMI Music France © Dingule / Blonde Music

PAROLES

De ma fenêtre je vois des gens qui courent
Et qui savent bien ce qu'ils ont à faire
Quand moi je me planque[1] tout l'hiver
Pour écrire de soi-disant discours

De ma fenêtre je vois des tas[2] de gosses[3]
Qui ne savent pas encore ce que c'est
Que de voir passer sous son nez
Le temps qui court et nous cabosse[4]

{Refrain :}
De ma fenêtre je vois tes grands yeux
Qui me répètent que je suis ta femme
Qui me disent de plus faire de drame
Plus me faire de bile[5] puisqu'on est deux

De ma fenêtre je vois une petite fille
Qui crie qu'on ne l'écoute pas
Et qui du bout de sa p'tite voix
De mes souvenirs me rhabille

De ma fenêtre je vois des autres fenêtres
Des gens qui regardent des autres gens
Des chagrins qui croisent des tourments
Des tourments qui vont faire la fête

{Refrain}
De ma fenêtre (x2)

De ma fenêtre je vois des p'tits moineaux[6]
Qui se font un régal[7] de ces miettes[8]
De ma vie que je leur jette
Et qui s'envolent aussitôt

De ma fenêtre je vois mon heure de gloire
S'marrer[9] avec mon jour de chance
Quand j'attends comme une évidence
Ma bonne étoile picole[10] au bar

{Refrain}

De ma fenêtre je vois mes idéaux
Traîner avec les idées d'en bas
De belles histoires qui n'avancent pas
Qui prendront le dernier métro

De ma fenêtre je vois mon prince charmant
Qui se fait la malle[11] avec mes rêves
Un beau conte de fées qui s'achève
Ils n'eurent pas beaucoup d'enfants
{Refrain}
De ma fenêtre (x2)







Vocabulaire

1. Se planquer (familier) : *se cacher.*
2. Des tas de (familier) : *beaucoup de.*
3. Un gosse (familier) : *un enfant.*
4. Cabosser : *déformer par des bosses, abîmer.*
5. Se faire de la bile (familier) : *s'inquiéter.*
6. Un moineau : *petit oiseau très répandu en France.*
7. Un régal : *un festin.*
8. Des miettes : *petits morceaux de pain, ici, sens figuré : débris de ma vie.*
9. Se marrer (familier) : *rire.*
10. Picoler (familier) : *boire de l'alcool.*
11. Se faire la malle (familier) : *partir s'en prévenir.*







ROSE, *De ma fenêtre*

Paroles et Musique : Keren Rose (p) Source etc…une division de EMI Music France © Dingule / Blonde Music

BIOGRAPHIE

De son vrai nom Keren Meloul, la chanteuse prend comme pseudonyme le titre du film « The Rose » de Mark Rydell, inspiré de la vie de Janis Joplin.
Après des études de droit, elle est professeure des écoles pendant deux ans à Paris avant de se lancer dans la musique. Elle publie son premier album *Rose* en 2006 d'où sont issus deux singles, *La liste*, inventaire des choses que la chanteuse aime faire à deux et *Ciao Bella*, un hommage à son grand-père.
Alain Souchon l'invite à l'Olympia pour une première scène qui fera date. Rose enchaîne avec les premières parties d'Axelle Red et d'Olivia Ruiz puis se lance dans sa propre tournée en 2007. Entre septembre 2007 et août 2008, elle sillonne les routes de France avec son groupe et passe par l'Olympia à Paris en juin 2008. Sa tournée s'achève en août 2008 à Montréal.
En 2009, elle sort son second album, *Les souvenirs sous ma frange*, avec le titre *De ma fenêtre*.

Sources : http://fr.wikipedia.org et www.tv5monde.com/musique

Site officiel de l'artiste : **http://www.rose-lesite.fr/**







ROSE, *De ma fenêtre*

Paroles et Musique : Keren Rose (p) Source etc…une division de EMI Music France © Dingule / Blonde Music

FICHE ENSEIGNANT

THEMES : La vie qui passe, l'amour.
NIVEAUX : A2, B1.

MISE EN ROUTE

Écrire au tableau « De ma fenêtre, je vois… ».
Complétez cette phrase avec trois exemples.
Mise en commun.

DECOUVERTE DE LA CHANSON

Après la première écoute, « De ma fenêtre » est-elle plutôt une chanson triste ou gaie ? Pourquoi ?
Citez au moins trois personnes évoquées dans la chanson.
Relevez le maximum de choses que la jeune femme voit par sa fenêtre. Classez ce qui correspond à ce qu'elle voit vraiment et ce qui évoque ses pensées, ses souvenirs.
Quelles sont les informations données sur la jeune femme de la chanson ?

EXPRESSION ORALE

Choisissez une des personnes évoquées dans la chanson (des gens pressés / des enfants insouciants / un mari rassurant / une petite fille qui crie /un prince charmant qui s'en va) et imaginez un dialogue avec la jeune femme.
Pensez-vous que le prince charmant existe ? D'après vous, un amour peut-il durer toute la vie ?

EXPRESSION ECRITE

Écrivez un texte en prenant le point de vue de l'homme qui quitte la femme de la chanson. Indiquez les raisons de son départ.

POUR ALLER PLUS LOIN

Allez sur www.youtube.com puis tapez « Prince charmant Denamur » dans l'onglet de recherches. Quels sont les points communs entre les deux chansons et entre les deux narratrices ?







ROSE, *De ma fenêtre*

Paroles et Musique : Keren Rose (p) Source etc…une division de EMI Music France © Dingule / Blonde Music

FICHE APPRENANT **NIVEAUX : A2/B1**

Activité 1 - L'atmosphère de la chanson.

Indiquez trois adjectifs pour décrire l'atmosphère de la chanson.

………………………………………… ………………………………………… …………………………………………

Cochez les sentiments évoqués dans la chanson.

☐ la joie	☐ l'inquiétude	☐ l'agressivité	☐ la nostalgie
☐ le plaisir	☐ le regret	☐ la sérénité	☐ la tristesse
☐ le bonheur	☐ l'incertitude	☐ la déception	☐ la satisfaction

Activité 2 - De ma fenêtre…

Remettez dans l'ordre de la chanson les personnes ou les animaux vus par la fenêtre.

N°……… Des petits oiseaux.

N°……… Des gens pressés.

N°……… Une petite fille qui crie.

N°……… D'autres fenêtres et d'autres personnes.

N°……… Le « prince charmant » qui s'en va.

N°……… Des enfants insouciants.

Activité 3 - À propos de la narratrice.

Dites si les éléments concernant la jeune femme de la chanson sont vrais ou faux.

	Vrai	Faux
1. La jeune femme se cache pendant l'été pour écrire des textes.		
2. Le mari de la jeune femme la rassure.		
3. La jeune femme n'est jamais inquiète.		
4. La jeune femme a peur de l'avenir.		

Activité 4 - Et vous, que voyez-vous ?

Imaginez un couplet de la chanson en racontant ce que vous voyez par votre fenêtre.

De ma fenêtre, je vois …………………………………………

…………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………………







ROSE, *De ma fenêtre*

Paroles et Musique : Keren Rose (p) Source etc…une division de EMI Music France © Dingule / Blonde Music

CORRIGES FICHE APPRENANT NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - L'atmosphère de la chanson.

Indiquez trois adjectifs pour décrire l'atmosphère de la chanson.

Exemples : triste - tranquille - mélancolique

Cochez les sentiments évoqués dans la chanson.

☐ la joie	☑ l'inquiétude	☐ l'agressivité	☑ la nostalgie
☐ le plaisir	☑ le regret	☐ la sérénité	☑ la tristesse
☐ le bonheur	☑ l'incertitude	☑ la déception	☐ la satisfaction

Activité 2 - De ma fenêtre…

Remettez dans l'ordre de la chanson les personnes ou les animaux vus par la fenêtre.

N°5 Des petits oiseaux.

N°1 Des gens pressés.

N°3 Une petite fille qui crie.

N°4 D'autres fenêtres et d'autres personnes.

N°6 Le « prince charmant » qui s'en va.

N°2 Des enfants insouciants.

Activité 3 - À propos de la narratrice.

Dites si les éléments concernant la jeune femme de la chanson sont vrais ou faux.

	Vrai	Faux
1. La jeune femme se cache pendant l'été pour écrire des textes.		X
2. Le partenaire de la jeune femme la rassure.	X	
3. La jeune femme n'est jamais inquiète.		X
4. La jeune femme a peur de l'avenir.	X	

Activité 4 - Et vous, que voyez-vous ?

Imaginez un couplet de la chanson en racontant ce que vous voyez par votre fenêtre.

Exemple :

De ma fenêtre, je vois les toits de la ville
Des fumées blanches qui sortent des cheminées
Je vois le reflet de mon visage
Mes projets et mes idées pour la nouvelle année







MÉLANIE PAIN, *Ignore-moi* (2’59)

Paroles : Jacques Duvall / Musique : Benoît De Villeneuve (p) Cinq7 - Wagram Music sous licence exclusive Kwaïdan © Striclty Confidential

PAROLES

Fais comme s'il n'y avait jamais rien eu
Entre nous deux et continue ta route
Oublie-moi
Désormais[1]
Fais comme s'il ne s'était rien passé
Et accorde un laissez-passer[2]
À cette pauvre idiote qui t'aimait

{Refrain : }
La prochaine fois que tu me vois
Ignore-moi ignore-moi

Fais comme si tu ne me connaissais pas
Fais comme si j'existais pas
De grâce ne me laisse aucun espoir
Fais comme si tu ne m'avais jamais vue
Fais comme si je n'existais plus
Je préfère l'enfer[3] au purgatoire[4]

{Refrain}

Fais comme si j'étais une étrangère
À l’avenir je te suggère chéri ceci
Ignore-moi

{Refrain}

Fais ça pour moi

{Refrain}

Vocabulaire

1. Désormais : *à l’avenir.*
2. Un laissez-passer : *permis de se rendre en un lieu, d’y séjourner, d’y circuler.*
3. L’enfer : *dans la tradition chrétienne, lieu où sont suppliciées les âmes damnées.*
4. Le purgatoire : *lieu symbolique où les âmes des justes expient leurs fautes avant d’être admises au Paradis.*







MÉLANIE PAIN, *Ignore-moi*

Paroles : Jacques Duvall / Musique : Benoît De Villeneuve (p) Cinq7 - Wagram Music sous licence exclusive Kwaïdan © Striclty Confidential

BIOGRAPHIE

Mélanie Pain fait ses études en sciences politiques à Aix-en-Provence. Elle déménage ensuite à Paris pour travailler dans une agence de création de sites web, puis dans une agence de design.
Mélanie s'improvise chanteuse en 2004 pour donner chair aux morceaux electro pop de son ami Benoît de Villeneuve. Quelques semaines après, Marc Collin craque sur sa voix et l'invite à participer au projet de reprises new wave sur lequel il travaille, *Nouvelle vague.* Survient ensuite un premier concert aux allures de révélation pour Mélanie qui s'épanouit en tant qu'interprète.
Fruit de rencontres, d'amitiés, de textes griffonnés entre deux tournées et d'idées échangées, son premier album *My Name* (2009), dessine un univers romantique et sophistiqué.

Site officiel de l'artiste : **http://www.melaniepain.com/**







MÉLANIE PAIN, *Ignore-moi*

FICHE ENSEIGNANT

THEMES : L'amour, la rupture.
NIVEAUX : A2, B1.

MISE EN ROUTE

Continuez la phrase : « La prochaine fois que tu me vois… »
Lecture des phrases créées dans la classe.
Mise en commun.

DECOUVERTE DE LA CHANSON

Quels instruments reconnaissez-vous dans la chanson ?
Combien de fois entendez-vous « fais comme si » dans la chanson ?
À qui la narratrice s'adresse-t-elle ?
A l'aide des paroles, dites si la narratrice semble triste, irritée ou indifférente.
Quel est, selon vous, le message de la chanson ?

EXPRESSION ORALE

À deux.
Apprenant A : *vous êtes un(e) ami(e) de la jeune femme de la chanson et vous racontez à quelqu'un qu'elle vient de se séparer de son partenaire.*
Apprenant B : *vous écoutez votre ami(e) et la questionnez sur les raisons de cette séparation. Vous pouvez donner votre opinion sur cette information.*

À deux, trouvez trois bonnes idées à suggérer à quelqu'un qui vient de connaître une déception amoureuse.
Chaque élève de la classe propose quelque chose.

EXPRESSION ECRITE

Vous êtes rédacteur / rédactrice d'une revue pour adolescents. Vous donnez quelques conseils à un jeune qui vous a écrit après une rupture amoureuse…
Écrivez un couplet supplémentaire à la chanson qui commence par « Fais comme si ».

POUR ALLER PLUS LOIN

Allez sur www.youtube.com puis tapez « À quoi ça sert l'amour » dans l'onglet de recherches.
Visionnez le clip sur la chanson d'Edith Piaf et Théo Sarapo.
À votre avis, à quoi ça sert l'amour, à quoi ça sert d'aimer ? Partagez-vous la même opinion que les interprètes de la chanson ?







MÉLANIE PAIN, *Ignore-moi*

Paroles : Jacques Duvall / Musique : Benoît De Villeneuve (p) Cinq7 - Wagram Music sous licence exclusive Kwaïdan © Striclty Confidential

FICHE APPRENANT — NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - Premiers pas vers la chanson.

De quoi parle la chanson ?

☐ Des suites d'une rupture ☐ D'une déclaration amour

Activité 2 - Les conseils.

Remettez dans l'ordre les éléments de la chanson.

N°.... Fais comme si j'étais une étrangère.
N°.... Fais comme si j'existais pas.
N°.... Fais ça pour moi.
N°.... Fais comme si tu ne m'avais jamais vue.
N°.... Fais comme s'il ne s'était rien passé.
N°.... Fais comme si je n'existais plus.
N°.... Fais comme s'il n'y avait jamais rien eu.
N°.... Fais comme si tu ne me connaissais pas.

Activité 3 - La fin d'une histoire d'amour.

Retrouvez les paroles qui complètent les phrases de la chanson.

1. La prochaine fois que tu me vois,
   - ☐ embrasse-moi
   - ☐ ignore-moi

2. Fais comme si
   - ☐ tu ne me connaissais pas.
   - ☐ tu ne me plaisais pas.
   - ☐ je t'aimais.
   - ☐ tu ne m'avais jamais vue.
   - ☐ j'étais une étrangère.
   - ☐ j'existais.

Activité 4 - Après la pluie, le beau temps !

Vous êtes l'homme de la chanson et vous voulez vous réconcilier. Pour vous faire pardonner, vous écrivez un nouveau couplet de la chanson.

La prochaine fois que tu me vois,
…………………………………………………………………………
…………………………………………………………………………
…………………………………………………………………………







MÉLANIE PAIN, *Ignore-moi*

Paroles : Jacques Duvall / Musique : Benoît De Villeneuve (p) Cinq7 - Wagram Music sous licence exclusive Kwaïdan © Striclty Confidential

CORRIGES FICHE APPRENANT — NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - Premiers pas vers la chanson.

De quoi parle la chanson ?

☑ Des suites d'une rupture ☐ D'une déclaration amour

Activité 2 - Les conseils.

Remettez dans l'ordre les éléments de la chanson.

N°7 Fais comme si j'étais une étrangère.
N°5 Fais comme si j'existais pas.
N°8 Fais ça pour moi.
N°4 Fais comme si tu ne m'avais jamais vue.
N°2 Fais comme s'il ne s'était rien passé.
N°6 Fais comme si je n'existais plus.
N°1 Fais comme s'il n'y avait jamais rien eu.
N°3 Fais comme si tu ne me connaissais pas.

Activité 3 - La fin d'une histoire d'amour.

Retrouvez les paroles qui complètent les phrases de la chanson.

1. La prochaine fois que tu me vois,
   - ☐ embrasse-moi
   - ☑ ignore-moi

2. Fais comme si
   - ☑ tu ne me connaissais pas.
   - ☐ tu ne me plaisais pas.
   - ☐ je t'aimais.
   - ☑ tu ne m'avais jamais vue.
   - ☑ j'étais une étrangère.
   - ☐ j'existais.

Activité 4 - Après la pluie, le beau temps !

Vous êtes l'homme de la chanson et vous voulez vous réconcilier. Pour vous faire pardonner, vous écrivez un nouveau couplet de la chanson.

Exemple : La prochaine fois que tu me vois,
Pardonne-moi
Embrasse-moi
Écoute-moi.





PLASTICINES, *Camera* (2’25)

Paroles et Musique : Basilien / Besnard / Neuilly / Schmitt / Vandevyvere / Butch Walker / Jake Sinclair (p) Nylon Records under exclusive license to Dadada to Because Music SARL © Because Editions / I Eat Publishing for Breakfast / Nice Pants Publishing

PAROLES

Je montre le monde
Je vois pour toi
Les yeux mécaniques
Je suis la caméra
Je sens le vent
Je suis le mouvement
Les yeux mécaniques
Je suis la caméra

{Refrain : }
Tu vois les fleurs et les oiseaux
Les amis les ennemis
Tu entends la musique j’entends le bruit
Video world
Tu es la caméra
Tv news
Tu es la caméra
Digital world
Tu es la caméra
Satellite phone
Tu es la caméra

Je montre la vie
J’arrête le temps
Les yeux mécaniques
Je suis la caméra
De plus en plus près
Dévoile[1] les secrets
Les yeux mécaniques
Je suis la caméra

{Refrain}

Video world
Tu es la caméra
Tv news
Tu es la caméra
Digital world
Tu es la caméra
Satellite phone
Tu es la caméra

Video world
You are the camera
TV news
You are the camera
Digital world
You are the camera
Satellite phone
You are the camera







Vocabulaire

1. Dévoiler : *faire connaître, révéler.*







PLASTICINES, *Camera*

BIOGRAPHIE

Trois adolescentes de 17 ans issues du même lycée décident de former un groupe. Leur nom, les Plasticines, viendrait de la chanson *Lucy in the Sky with Diamonds* des Beatles. Elles sont rejointes par une bassiste, Louise, rencontrée lors d'un concert en 2004. Le groupe enregistre en 2006 deux chansons pour la compilation *Paris calling* qui présente la nouvelle scène rock parisienne. Les Plasticines apparaissent dans plusieurs émissions de télévision avant même de sortir leur premier album *LP1* en 2007. Le groupe part secrètement enregistrer son second disque *About Love* à Los Angeles et le publie en 2009.

Site officiel du groupe : www.lesplastiscines.com







PLASTICINES, *Camera*

Paroles et Musique : Basilien / Besnard / Neuilly / Schmitt / Vandevyvere / Butch Walker / Jake Sinclair (p) Nylon Records under exclusive license to Dadada to Because Music SARL © Because Editions / I Eat Publishing for Breakfast / Nice Pants Publishing

FICHE ENSEIGNANT

THEME : Le monde vu par une caméra.
NIVEAUX : A2, B1.

MISE EN ROUTE

Écrire au tableau le rébus suivant :
Mon premier est la 11e lettre de l'alphabet.
Mon deuxième peut être Méditerranée, rouge, noire, baltique ou encore adriatique.
Mon troisième est la 1ère lettre de l'alphabet.
Mon tout est un appareil de prise de vues pour le cinéma ou la télévision.
(Réponse : K /mer / A = caméra)

DECOUVERTE DE LA CHANSON

Combien de fois entend-on la phrase « Tu es la caméra » dans la chanson ?
(Réponse : 16 fois.)
Qui est le personnage principal de la chanson ? De quoi est-il capable ? Justifiez vos réponses.
Comment est-il humanisé dans la chanson ?

EXPRESSION ORALE

Selon vous, doit-on toujours demander l'autorisation pour filmer quelqu'un ?
Etes-vous pour ou contre les caméras de surveillance dans les villes, le métro pour assurer une meilleure sécurité ? Est-ce une atteinte à la vie privée ?
Selon vous, « les yeux mécaniques » sont-ils supérieurs aux yeux humains ?
Faites une liste d'objets ou d'outils de la vie quotidienne (une lampe, une chaise, un balai, etc.)
Choisissez un autre objet ou outil et présentez-vous comme si vous étiez un être humain.
Exemple : Je suis une lampe et j'éclaire… »

EXPRESSION ECRITE

Expliquez pourquoi une caméra est ou n'est pas un bon cadeau d'anniversaire.
À deux : vous êtes la caméra. Écrivez des phrases avec les verbes suivants : (filmer, montrer, surveiller, voir, entendre, observer).
Exemple : « Je filme des mariages, ma famille, mes amis. Je montre des sujets d'actualité, des souvenirs. »

POUR ALLER PLUS LOIN

Êtes-vous d'accord avec la citation de Georges Bernanos « Un monde gagné par la technique est perdu pour la liberté. » ?







PLASTICINES, *Camera*

FICHE APPRENANT — NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - Devinette.

Complétez les phrases en utilisant un des verbes suivants : voir, suivre, sentir, montrer.

Je ………………… le monde.
Je ………………… pour toi.
Les yeux mécaniques
Je suis la caméra.
Je ………………… le vent.
Je ………………… le mouvement.
Les yeux mécaniques
Je suis la caméra.

Comparez avec les paroles de la chanson.

Activité 2 - Que fait la caméra ?

Retrouvez les paroles qui complètent les phrases de la chanson. Attention, il peut y avoir deux réponses possibles.

1. Je montre
   - ☐ le monde.
   - ☐ la vie.
2. Tu vois
   - ☐ le monde.
   - ☐ les fleurs et les oiseaux.
3. Tu entends
   - ☐ le bruit.
   - ☐ la musique.
4. J'entends
   - ☐ la musique.
   - ☐ le bruit.
5. J'arrête
   - ☐ le temps.
   - ☐ la caméra.

Activité 3 - Silence, on tourne.

Vous vous promenez dans votre quartier. Décrivez ce que vous allez filmer avec votre caméra et expliquez votre choix.







PLASTICINES, *Camera*

CORRIGES FICHE APPRENANT — NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - Devinette.

Complétez les phrases en utilisant un des verbes suivants : voir, suivre, sentir, montrer.

Je montre le monde.
Je vois pour toi.
Les yeux mécaniques
Je suis la caméra.
Je sens le vent.
Je suis le mouvement.
Les yeux mécaniques
Je suis la caméra.

Comparez avec les paroles de la chanson.

Activité 2 - Que fait la caméra ?

Retrouvez les paroles qui complètent les phrases de la chanson.

1. Je montre	☑ le monde. ☑ la vie.
2. Tu vois	☐ le monde. ☑ les fleurs et les oiseaux.
3. Tu entends	☐ le bruit. ☑ la musique.
4. J'entends	☐ la musique. ☑ le bruit.
5. J'arrête	☑ le temps. ☐ la caméra.

Activité 3 - Silence, on tourne.

Vous vous promenez dans votre quartier. Décrivez ce que vous allez filmer avec votre caméra et expliquez votre choix.

Exemple :

Je vais filmer le parc car c'est un lieu agréable où beaucoup d'habitants du quartier vont se promener. Je vais également filmer la boulangerie car c'est un commerce important dans la vie du quartier…







RENAN LUCE, *On n'est pas à une bêtise près* (3'36)

Paroles et Musique : Renan Luce (p) et © Universal Music Publishing

PAROLES

{Refrain :}
On n'est pas à une bêtise près
Faisons-la et voyons après
Tu verras qu'un saut dans une flaque
Ça vaut bien toutes les paires de claques
On n'est pas à une bêtise près
Faisons-la et voyons après
Tu verras que sonner aux portes
Et s'enfuir avant qu'on sorte
Ça vaut le coup[1]

Mes bonnes bêtises
Je m'en souviendrai toujours
À croire qu'il y avait un concours
Du truc le plus interdit
À faire un mercredi

Mes bonnes bêtises
Elles ne sont pas si loin
Je revois encore le coin
J'y grattais pendant un bail[2]
La peinture qui s'écaille

Notre poésie c'était peinard[3]
Et sans corbeau et sans renard
Qu'on l'écrivait
À grands coups de pied dans un ballon
Une vitre en moins je prends du galon
Je grandissais

{Refrain}

Les bonnes bêtises
C'était entre copains
Qu'importe si t'étais rupin[4]
On était tous l'égal
De notre frangin[5] de mandales[6]

Mais les bonnes bêtises
On a beau les faire en bande
Y'a une règle dans la truande[7]
C'est à celui qui s'y colle
Qu'il arrive des bricoles[8]

Ma plus belle fable sans aucun doute
Celle du crapaud et du mammouth
Qui explose
Depuis que je l'ai touchée au lance-pierre
Ma petite sœur garde une paupière
Mi-close

{Refrain} (x2)







Vocabulaire

1. Valoir le coup (familier) : *valoir la peine, être intéressant à faire.*
2. Pendant un bail (familier) : *pendant longtemps.*
3. Peinard (familier) : *tranquille.*
4. Rupin (familier) : *riche.*
5. Un frangin (familier) : *un frère.*
6. Une mandale (familier) : *une gifle violente.*
7. La truande (familier) : *la petite criminalité.*
8. Une bricole (familier) : *un petit problème.*







RENAN LUCE, *On n'est pas à une bêtise près*

Paroles et Musique : Renan Luce (p) et © Universal Music Publishing

BIOGRAPHIE

Renan Luce commence sa formation musicale dans une chorale puis débute le piano classique au conservatoire. Il remplace ensuite le piano par le saxophone et apprend seul la guitare en composant ses premières chansons. Renan Luce sort en septembre 2006 son premier album *Repenti* qui est certifié disque de platine en décembre 2007 avec plus de 250 000 exemplaires vendus. Le jeune artiste reçoit deux Victoires de la musique en 2008, dans les catégories « Album révélation de l'année » et « Révélation scène de l'année ». Il a participé au nouveau spectacle des Enfoirés en 2009 et a été nommé aux Victoires de la musique 2009, dans la catégorie « Chanson de l'année ». La même année, il sort son nouvel album *Le clan des miros* dont est extrait la chanson *On n'est pas à une bêtise près* qui est également la bande originale du film *Le Petit Nicolas* de Laurent Tirard.

Source : tv5monde.com/musique

Site officiel de l'artiste : http://renanluce.artistes.universalmusic.fr/







RENAN LUCE, *On n'est pas à une bêtise près*

Paroles et Musique : Renan Luce (p) et © Universal Music Publishing

FICHE ENSEIGNANT

THEMES : l'enfance, les souvenirs, les bêtises.
NIVEAUX : A2, B1.

MISE EN ROUTE :

Racontez une anecdote de votre enfance.
Racontez la bêtise dont vous êtes le plus ou le moins fier/la plus ou la moins fière.

DECOUVERTE DE LA CHANSON

Relevez les sons utilisés comme rimes dans la chanson et les mots terminant par ces sons.
Relevez les personnes présentes et citées dans la chanson. Qu'apprend-on sur chacune d'elles ?
Quelle opinion le narrateur a-t-il de son enfance ? Illustrez votre réponse à l'aide des paroles.
Listez les différentes bêtises citées dans la chanson.
D'après vous, quel est le message de la chanson ?

EXPRESSION ORALE

À deux. *Imaginez puis jouez une scène entre un enfant qui a fait une bêtise et son père/sa mère.*
« Papa / maman, j'ai quelque chose à te dire… »

EXPRESSION ECRITE

Racontez par écrit une bêtise selon la perspective de la maîtresse d'école.
Vous êtes un enfant qui a fait une bêtise. Vous écrivez une lettre pour vous excuser auprès de votre victime.

POUR ALLER PLUS LOIN

Visionnez le clip à partir de l'adresse suivante : www.youtube.com puis tapez « Renan Luce On n'est pas à une bêtise près » dans l'onglet de recherches.

Faites la liste des bêtises que les enfants font dans le clip.

Cette chanson est la bande originale du film « Le petit Nicolas » adaptation de l'œuvre de Jean-Jacques Sempé et René Goscinny. *Découvrez l'univers de ce petit garçon à l'adresse suivante : www.lepetitnicolas-lefilm.com.*







RENAN LUCE, *On n'est pas à une bêtise près*

FICHE APPRENANT **NIVEAUX : A2/B1**

Activité 1 - Répétition de « bêtises ».

Combien de fois entendez-vous le mot « bêtise(s) » dans la chanson ?

« bêtise(s) » : ………… fois

Activité 2 - Qu'est-ce qu'une bêtise ?

Quelle est la définition correcte du mot « bêtise » ?

☐ Action stupide d'un enfant. ☐ Bonbon préféré des enfants. ☐ Parole amoureuse d'enfant.

Activité 3 - 4 conditions pour faire des bêtises.

Choisissez la réponse correcte pour compléter les phrases suivantes.

1. Quand on fait une bêtise,
   ☐ on réfléchit avant.
   ☐ on voit les conséquences après.
2. Quand on fait une bêtise,
   ☐ on reçoit une punition.
   ☐ personne ne dit rien.
3. Faire une bêtise,
   ☐ c'est autorisé.
   ☐ c'est interdit.
4. On fait des bêtises plutôt
   ☐ avec ses camarades.
   ☐ tout seul.

Activité 4 - Les bêtises de la chanson.

Retrouvez les bêtises de la chanson.

☐ sauter dans les flaques d'eau
☐ sauter sur son lit
☐ mettre de la colle sur la chaise du professeur
☐ dessiner sur les murs
☐ voler
☐ tricher
☐ sonner aux portes et partir
☐ casser un carreau avec un ballon
☐ blesser sa sœur à l'œil

Activité 5 - Attention à la punition !

À deux, imaginez puis jouez une scène entre un enfant qui a fait une bêtise et son père/sa mère.

« Papa / Maman, j'ai quelque chose à te dire… »







RENAN LUCE, *On n'est pas à une bêtise près*

Paroles et Musique : Renan Luce (p) et © Universal Music Publishing

CORRIGES FICHE APPRENANT — NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - Répétition de « bêtises ».

Combien de fois entendez-vous le mot « bêtise(s) » dans la chanson ?

« bêtise(s) » : **12** fois

Activité 2 - Qu'est-ce qu'une bêtise ?

Quelle est la définition correcte du mot « bêtise » ?

☑ Action stupide d'un enfant. ☐ Bonbon préféré des enfants. ☐ Parole amoureuse d'enfant.

Activité 3 - 4 conditions pour faire des bêtises.

Choisissez la réponse correcte pour compléter les phrases suivantes.

1. Quand on fait une bêtise,
   ☐ on réfléchit avant.
   ☑ on voit les conséquences après.
2. Quand on fait une bêtise,
   ☑ on reçoit une punition.
   ☐ personne ne dit rien.
3. Faire une bêtise,
   ☐ c'est autorisé.
   ☑ c'est interdit.
4. On fait des bêtises plutôt
   ☑ avec ses camarades.
   ☐ tout seul.

Activité 4 - Les bêtises de la chanson.

Retrouvez les bêtises de la chanson.

☑ sauter dans les flaques d'eau
☐ sauter sur son lit
☐ mettre de la colle sur la chaise du professeur
☑ dessiner sur les murs
☐ voler
☐ tricher
☑ sonner aux portes et partir
☑ casser un carreau avec un ballon
☑ blesser sa sœur à l'œil

Activité 5 - Attention à la punition !

À deux, imaginez puis jouez une scène entre un enfant qui a fait une bêtise et son père/sa mère.

« Papa / Maman, j'ai quelque chose à te dire... »







PRESQUE OUI, *Danser* (3'33)

Paroles : Isabelle Haas & Thibaut Defever / Musique : Thibaut Defever (p) Association Presque Oui / Sostenuto © Sostenuto / Absilone

PAROLES

Ce soir c'est mon anniversaire
Et je suis plongé dans ma bière
Quand tous les autres se trémoussent[1]

C'est une fête en mon honneur
Je voudrais être à la hauteur
Ne pas me défiler[2] en douce[3]

Si je pouvais m'abandonner
Jouir en toute simplicité
De cette ivresse collective

Mais j'ai ce poids dans le bassin
Cette inertie dans l'arrière-train
Cette incapacité festive

J'ai besoin d'un ultimatum
À la fin de ce verre de rhum
J'entame une série d'étirements

J'y couperai pas de toute façon
Sur les cartons d'invitation
J'ai mis "Dansons pour mes trente ans"

{Refrain :}
Ce soir
Je voudrais sortir de mes gonds[4]
Me désinhiber pour de bon
Danser !

Dans un premier temps j'analyse
J'observe ceux dont la maîtrise
Pourrait me servir de modèle

Un tour complet sur le pied droit
Les yeux fermés, les bras en croix
Ouvrir la bouche semble essentiel
Certains dans un élan de joie
Forment des lettres avec les bras

Y, C, A*... j'ai pas bien vu

D'autres ont des allures de canard*
Et tout en sortant de la mare
Lancent des coincoins suraigus

C'est la chenille qui redémarre*
Je me replie derrière le bar
N'étant pas tout à fait au point

Mieux vaut que je sois consentant
Histoire d'en profiter pleinement
Une fois lancé dans le grand bain

{Refrain}

L'ensemble qu'ils forment est compact
Si je vais bêtement au contact
À coup sûr je suis refoulé

Voilà pourquoi je me faufile
Comme le font les flics[5] en civil
Dans les manifs du 1er mai*

Je tape des mains au hasard
Les autres ont sans doute un radar
Pour localiser le tempo

J'esquisse un vague pas chassé[6]
J'autocensure un moulinet
Pour le grand écart c'est trop tôt

Quoiqu'il arrive hors de question
De jouer l'autodérision
De bâillonner le naturel

Il est grand temps de lâcher prise
Il est grand temps que je me « grease »*
Le moment est providentiel







Je sens que je sors de mes gonds
J'y suis, je danse pour de bon
Ça y est !

Ça y est j'ai fini la vaisselle
J'ai descendu les sacs poubelle
Je file au pieu[7], je suis crevé

À part l'odeur du tabac froid
La tache de vin sur le sofa
C'est comme si rien ne s'était passé

En passant devant le miroir
Je danse un peu rien que pour voir
Si je n'ai pas tout oublié

Aucun doute j'ai franchi un cap
Et maintenant la prochaine étape :
Une soirée karaoké !







Vocabulaire

1. Se trémousser : *bouger son corps dans tous les sens.*
2. Se défiler : *éviter, esquiver quelque chose à faire.*
3. En douce (familier) : *discrètement.*
4. Sortir de ses gonds : *ici, sortir de sa réserve.*
5. Un flic (familier) : *un policier.*
6. Un pas chassé : *un type de pas de danse.*
7. Un pieu (familier) : *un lit.*

***Notes culturelles**

YMCA est le titre d'un tube des Village People, groupe américain de disco créé en 1977.
La danse des canards est une chanson populaire française qui s'accompagne généralement d'une chorégraphie semblable à celle des canards sortant de la mare.
La chenille est une chanson populaire française sur laquelle tout le monde fait le train en dansant, telle une grande chenille.
Le 1er mai est le jour de la fête du travail. C'est l'occasion pour les syndicats de travailleurs d'organiser des manifestations.
Grease est le nom d'une comédie musicale adaptée au cinéma. Il y a là un jeu de mots avec le verbe « griser » qui signifie ici « exciter ».







PRESQUE OUI, *Danser*

Paroles : Isabelle Haas & Thibaut Defever / Musique : Thibaut Defever (p) Association Presque Oui / Sostenuto © Sostenuto / Absilone

BIOGRAPHIE

Presque oui est à l'origine un duo formé en 1998 par Marie-Hélène Picard et Thibaud Defever. Dès l'année suivante, le groupe remporte le prix du public du concours « Vive la reprise » à Paris. Le duo autoproduit son premier album de six titres en décembre 2001 *J'aime pas la dentelle* qui reçoit un accueil positif de la part des professionnels, ce qui lui permet de vivre une saison 2001/2002 riche en événements scéniques. Le spectacle de Presque oui évolue progressivement : les reprises (Nougaro, Fersen, Fernandel, Bourvil…) laissent de plus en plus de place à des compositions personnelles et le travail scénique se précise. Le duo a fait depuis ses débuts des premières parties de nombreux artistes (Vincent Delerm, Gérald Genty, Thomas Fersen, Jeanne Cherhal…) et a participé à un grand nombre de festivals tel que les Francofolies de la Rochelle.
Suite au décès de Marie-Hélène Picard, Presque oui poursuit sa route dans une formule solo depuis 2006. Il sort un nouvel album en 2008 *Peau neuve*. Artiste autoproduit à découvrir !

Presque oui sur Myspace : http://www.myspace.com/presqueoui







PRESQUE OUI, *Danser*

Paroles : Isabelle Haas & Thibaut Defever / Musique : Thibaut Defever (p) Association Presque Oui / Sostenuto © Sostenuto / Absilone

FICHE ENSEIGNANT

THEMES : La fête, la danse.
NIVEAUX : A2, B1.

MISE EN ROUTE

Que représente la danse pour vous ? Savez-vous et aimez-vous danser ? Pourquoi ?
Mise en commun.

DECOUVERTE DE LA CHANSON

Quel est l'instrument principal qui accompagne le chanteur ?
Que pouvez-vous dire de la manière de chanter de l'artiste ?
Cherchez tout ce qu'on apprend sur l'homme ?
Relevez les mots qui se rapportent à la fête et ceux liés à la danse.

EXPRESSION ORALE

Y a-t-il quelque chose que vous aimeriez faire mais vous n'avez jamais osé ? (Saut à l'élastique, faire un gâteau, dire ce vous pensez au professeur / à votre chef…)
Selon vous, qu'est-ce qu'une fête d'anniversaire réussie ? (Le thème de la soirée, le décor, les musiques, les boissons, les activités…)
Pour les moins de trente ans : *comment imaginez-vous votre vie à trente ans ?*
Pour les plus de trente ans : *comment avez-vous fêté votre anniversaire de trente ans ? Comment était votre vie à trente ans ?*

EXPRESSION ECRITE

Racontez par écrit votre dernier anniversaire.

POUR ALLER PLUS LOIN

Allez sur www.youtube.com puis tapez « Bénabar Bon anniversaire » dans l'onglet de recherches.
Racontez la fête d'anniversaire évoquée. Ressemble-t-elle à la fête de la chanson « Danser » ?







PRESQUE OUI, *Danser*

Paroles : Isabelle Haas & Thibaut Defever / Musique : Thibaut Defever (p) Association Presque Oui / Sostenuto © Sostenuto / Absilone

FICHE APPRENANT

NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - Une chanson pour danser.

Répondez aux questions afin de caractériser la chanson.

1. Quel est l'instrument principal de la chanson ? ....
2. Quel est le style de musique du refrain ? ....
3. Quelle est la fête évoquée ? ....

Activité 2 - C'est l'anniversaire de…

Barrez et corrigez les informations incorrectes.

Le jeune homme de la chanson fête son anniversaire dans une discothèque parce qu'il a trente ans. Pendant cette soirée, il ne va pas boire d'alcool. Ce jeune homme a peur de danser, pourtant il a le sens du rythme. À la fin de la soirée, il n'a toujours pas osé danser et il préfère chanter dans un karaoké.

Activité 3 - Des mots pour faire la fête.

Relevez le maximum de mots de la chanson qui se rapportent à la fête.

-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-

Ajoutez d'autres mots liés à la fête que vous connaissez.

....

Activité 4 - Comment danser ?

Remettez dans l'ordre les explications de danse issues de la chanson.

1. pied/complet/droit./Un/sur/le/tour : ....
2. yeux/bras/croix./fermés,/Les/les/en : ....
3. tape/Je/mains./des : ....
4. J'/un/pas/esquisse/chassé./vague : ....
5. J'/moulinet./un/autocensure : ....
6. c'/trop/grand/Pour/écart/est/tôt./le : ....

Activité 5 - Anniversaire !

Racontez par écrit votre dernier anniversaire en cinq lignes.







PRESQUE OUI, *Danser*

Paroles : Isabelle Haas & Thibaut Defever / Musique : Thibaut Defever (p) Association Presque Oui / Sostenuto © Sostenuto / Absilone

CORRIGES FICHE APPRENANT — NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - Une chanson pour danser.

Répondez aux questions afin de caractériser la chanson.

1. Une guitare.
2. De la musique électronique, dance ou techno.
4. C'est la fête d'anniversaire de l'auteur.

Activité 2 - C'est l'anniversaire de…

Barrez et corrigez les informations incorrectes.

Le jeune homme de la chanson fête son anniversaire ~~dans une discothèque~~ *chez lui* parce qu'il a trente ans. Pendant cette soirée, il ~~ne~~ va ~~pas~~ boire ~~d'~~ *de l'*alcool. Ce jeune homme a peur de danser, ~~pourtant il a~~ *et il n'a pas du tout* le sens du rythme. À la fin de la soirée, il ~~n'a toujours pas osé~~ *a enfin osé* danser et il ~~préfère chanter dans~~ *dit que la prochaine étape est d'organiser* un karaoké.

Activité 3 - Des mots pour faire la fête.

Relevez le maximum de mots de la chanson qui se rapportent à la fête.

Pistes de correction :

- anniversaire	- festive	- le tempo
- bière	- verre de rhum	- l'odeur du tabac
- une fête	- cartons d'invitation	- tache de vin
- cette ivresse collective	- le bar	- karaoké

Ajoutez d'autres mots liés à la fête que vous connaissez.

La musique, la piste de danse, la boule à facettes, les confettis…

Activité 4 - Comment danser ?

Remettez dans l'ordre les explications de danse issues de la chanson.

1. Un tour complet sur le pied droit
2. Les yeux fermés, les bras en croix
3. Je tape des mains
4. J'esquisse un vague pas chassé
5. J'autocensure un moulinet
6. Pour le grand écart c'est trop tôt

Activité 5 - Anniversaire !

Racontez par écrit votre dernier anniversaire en cinq lignes.







BERRY, *Demain* (2'46)

Paroles : Elise Pottier / Musique : Emmanuel Pallueau / Arr: Lionel Dudognon (p) et © Universal Music Publishing

PAROLES

{Refrain :}
Prendre l'air parler à quelqu'un
Avoir l'air d'aller plutôt bien
Déjeuner y penser au moins
Tenir tenir tenir debout et demain

Décoller de mon traversin[1]
Faire une liste de trucs qui vont bien
M'y tenir essayer au moins
Tenir, tenir, tenir debout et demain
Prendre un thé et puis prendre un bain
Me coiffer essayer au moins
Balancer[2] tous ces vieux machins
Tenir, tenir, tenir debout et demain

Plus de chocs et plus de prières
Moins de clopes[3], plus de somnifères[4]
Refaire la chose que je préfère
Tenir, tenir, tenir debout et demain
Appeler quelqu'un qui m'aime bien
L'étonner, changer de refrain
L'inviter, ranger plus ou moins
Tenir, tenir, tenir debout et demain

Mettre une robe, saluer le voisin
Essayer de plaire à quelqu'un
M'amuser de tout et de rien
Tenir, tenir, tenir debout et demain

{Refrain} x2

Vocabulaire

1. Un traversin : *un coussin long et cylindrique qui s'étend sur toute la largeur du lit.*
2. Balancer (familier) : *se débarrasser d'un objet.*
3. Une clope (familier) : *une cigarette.*
4. Un somnifère : *un médicament destiné à faciliter le sommeil.*







BERRY, *Demain*

Paroles : Elise Pottier / Musique : Emmanuel Pallueau / Arr: Lionel Dudognon (p) et © Universal Music Publishing

BIOGRAPHIE

L'artiste choisit son nom de scène en hommage à George Sand, originaire du Berry, une ancienne province du centre de la France. Avant de débuter sa carrière de chanteuse, Berry fait d'abord ses classes au théâtre. C'est un véritable déclic pour oser se lancer à la rencontre du public. Passionnée depuis toujours par l'écriture, ses essais littéraires prendront forme grâce au compositeur de jazz Manou, qu'elle rencontre le soir dans les cabarets de Poitiers. Avec la complicité du guitariste Lionel Dudognon, des improvisations jaillissent quelques morceaux puis, finalement, un premier album, *Mademoiselle*, paru en 2008.
Découvrez le charisme discret de cette artiste, son grain de voix un peu cassé, son style faussement rétro et ses textes subtils pour dire l'amour et ses méandres.

Source : tv5monde.com/musique

Site officiel de l'artiste : **http://casadeberry.artistes.universalmusic.fr/**
Berry sur Myspace : **www.myspace.com/casadeberry**







BERRY, *Demain*

Paroles : Elise Pottier / Musique : Emmanuel Pallueau / Arr: Lionel Dudognon (p) et © Universal Music Publishing

FICHE ENSEIGNANT

THEMES : La déprime, les bonnes résolutions.
NIVEAUX : A2, B1.

MISE EN ROUTE :
Écrire « demain » au tableau.
En petits groupes. *Trouvez des mots qui riment avec « demain ». Composez un poème en utilisant les mots listés.*
Les groupes lisent leur production à haute voix.

DECOUVERTE DE LA CHANSON
Quel adjectif correspond le mieux, selon vous, à la chanson (musique, paroles) ? Justifiez votre choix.
Listez les actions citées dans la chanson.
Quelles sont celles que la narratrice réalise avec une autre personne ? Précisez avec quelle autre personne elle désire réaliser ces actions.
Quel est l'objectif de toutes ces actions ?
D'après vous, qu'est-il arrivé à la narratrice ?

EXPRESSION ORALE
Votre ami(e) est déprimé(e). À deux, donnez-lui des conseils pour l'aider à se sentir mieux. Utilisez au choix les expressions suivantes : « tu dois », « il faut + infinitif » ou l'impératif.
Chaque apprenant donne un conseil.

Variante :
Chaque participant indique une résolution personnelle pour aller mieux.
Exemple : à partir de demain, je me mets au sport.

EXPRESSION ECRITE
Quelles sont les activités listées dans la chanson que vous faites vous-même ? Reprenez les verbes à la première personne du singulier, par exemple : prendre un thé → Je prends un thé. À l'aide de ces phrases, écrivez un texte présentant les activités que vous ferez demain.

Prenez exemple sur la chanson et faites « une liste de trucs qui vont bien ». Comparez votre liste avec celle des autres apprenants.







POUR ALLER PLUS LOIN

Visionnez le clip de la chanson à l'adresse suivante : www.youtube.com puis tapez « Berry Demain » dans l'onglet de recherches.

Quelles actions citées dans la chanson se retrouvent dans le clip ?

(Pistes de correction : décoller de mon traversin, appeler quelqu'un qui m'aime bien, mettre une robe, m'amuser de tout et de rien…)

À l'aide des images, dites dans quel état d'esprit est le personnage du clip.







BERRY, *Demain*

Paroles : Elise Pottier / Musique : Emmanuel Pallueau / Arr: Lionel Dudognon (p) et © Universal Music Publishing

FICHE APPRENANT **NIVEAUX A2/B1**

Activité 1 - Les actions.

Complétez le tableau suivant à l'aide de la chanson :

Actions que la narratrice fait seule	Actions que la narratrice fait avec quelqu'un
-	-
-	-
-	-
-	-

Activité 2 - La personne de la chanson.

a) *Comment comprenez-vous l'expression « tenir debout » répétée plusieurs fois dans la chanson ?*

……

……

b) *Dans quel état d'esprit est la narratrice ? Qu'a-t-il pu lui arriver ?*

……

……

Activité 3 - Demain.

Quelles résolutions personnelles pouvez-vous prendre dès demain ? Avez-vous des résolutions communes avec la narratrice dans la chanson ?

À partir de demain, je………

……

……







BERRY, *Demain*

Paroles : Elise Pottier / Musique : Emmanuel Pallueau / Arr: Lionel Dudognon (p) et © Universal Music Publishing

CORRIGES FICHE APPRENANT NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - Les actions.

Complétez le tableau suivant à l'aide de la chanson :

Actions que la narratrice fait seule	Actions que la narratrice fait avec quelqu'un
- prendre l'air - déjeuner - prendre un thé - me coiffer	- parler à quelqu'un - appeler quelqu'un qui m'aime bien - saluer le voisin - essayer de plaire à quelqu'un

Activité 2 - La personne de la chanson.

a) *Comment comprenez-vous l'expression « tenir debout » répétée plusieurs fois dans la chanson ?*

La narratrice ne doit pas se laisser aller, doit continuer à avancer.

b) *Dans quel état d'esprit est la narratrice ? Qu'a-t-il pu lui arriver ?*

La narratrice semble déprimée, comme si quelque chose avait bouleversé sa vie, par exemple une rupture amoureuse, la mort d'un être cher…

Activité 3 - Demain.

Quelles résolutions personnelles pouvez-vous prendre dès demain ? Avez-vous des résolutions communes avec la narratrice dans la chanson ?

À partir de demain, **j'arrête de fumer, je fais du sport plus régulièrement, je mange plus équilibré…**







BABYLON CIRCUS, *Des fois* (3'40)

Paroles : David Baruchel, Manuel Nectoux, Georges Chaccour, Benjamin Herbiere / Musique : Babylon Circus 2, Khalid Filali (p) SONY Music © Little Big Ben Publishing

PAROLES

Y a eu des hauts, y a eu des bas
Des débats d'idéaux, des engueulades[1] et des ébats[2]
Si tu veux t'en aller je n't'en voudrais pas
J'ai pas dit que je voulais mais...
À demi-mots, mea culpa[3]
Des faux pas[4], parfois des aveux
Qu'est-ce qu'il en restera
Si tu veux t'en aller, va t'en je ne t'en voudrais pas
Un sourire, un je t'aime, t'en fais pas[5] pour moi

Y a des fois où mon cœur de pleurer pour toi*
Y a des fois où mon cœur se noie
Y a des fois toi mon cœur je te laisserais là
Jusqu'à la prochaine fois
Jusqu'à la prochaine fois

Y a des fois où mon cœur bat bat très fort pour toi
Y a des fois où mon cœur bat bat très fort pour toi
Sans même un bruit, si loin de toi
Je suis souvent parti
Aujourd'hui c'est toi qui t'en vas
Un jour comme qui dirait
Comme l'ennui comme la vie va
Un jour tu me dirais t'en fais pas pour moi

Y a des fois où mon cœur de pleurer pour toi
Y a des fois où mon cœur se noie
Y a des fois toi mon cœur je te laisserais là
Jusqu'à la prochaine fois

Y a des fois où mon cœur de pleurer pour toi
Y a des fois où mon cœur se noie
Y a des fois toi mon cœur je te laisserais là
Jusqu'à la prochaine fois

Y a des fois où mon cœur de pleurer pour toi
Y a des fois où mon cœur se noie
Y a des fois toi mon cœur je te laisserais là
Jusqu'à la prochaine fois

Y a des fois où mon cœur de pleurer pour toi
Y a des fois où mon cœur se noie
Des fois pour toi mon cœur je resterais là
Jusqu'à la prochaine fois
Jusqu'à la prochaine fois

Qu'est ce qu'il en restera
Jusqu'à la prochaine fois







Vocabulaire

1. Une engueulade (familier) : *une dispute.*
2. Des ébats (toujours au pluriel) : *jeux, mouvements joyeux, on parle aussi d'ébats amoureux.*
3. Mea culpa (expression latine) : *c'est de ma faute.*
4. Un faux pas : *une erreur.*
5. (Ne) t'en fais pas (familier) *: Ne te fais pas de souci, ne t'inquiète pas.*

***Notes culturelles**

« Mon cœur de pleurer pour toi » : formulation inhabituelle et poétique, il faudrait dire « Mon cœur pleure pour toi ». Sans doute est-ce une allusion au poème de Paul Verlaine (1844-1896) *Il pleure sur mon cœur*.







BABYLON CIRCUS, *Des fois*

Paroles : David Baruchel, Manuel Nectoux, Georges Chaccour, Benjamin Herbiere / Musique : Babylon Circus 2, Khalid Filali (p) SONY Music © Little Big Ben Publishing

BIOGRAPHIE

Composé de neuf musiciens, Babylon Circus est un groupe qui dégage une énergie de scène contagieuse, ce qui lui a valu un succès rapide. À ses débuts, le groupe comptait également des clowns, d'où le mot « circus » dans le nom. Depuis 1995, date de sa création, Babylon Circus a donné plus de 900 concerts dans plus de 30 pays et a sorti quatre albums en dix ans.
En 2009, le groupe signe son grand retour avec l'album *La Belle Etoile*. Auparavant rock alternatif avec le disque *Dances of Resistance*, Babylon Circus prend un nouveau départ avec de nouvelles influences, tournées vers la chanson française (Higelin, Renaud et Téléphone).

Source : www.concerts.fr/biographie/babylon-circus

Site officiel du groupe : **http://www.babyloncircus.com**
Babylon Circus sur Myspace : **http://www.myspace.com/babyloncircus**







BABYLON CIRCUS, *Des fois*

Paroles : David Baruchel, Manuel Nectoux, Georges Chaccour, Benjamin Herbiere / Musique : Babylon Circus 2, Khalid Filali (p) SONY Music © Little Big Ben Publishing

FICHE ENSEIGNANT

THEMES : L'amour, la séparation.
NIVEAUX : A2, B1.

MISE EN ROUTE :
Rédigez un court texte sur une relation amoureuse qui commence par « Il y a eu des hauts, il y a eu des bas… ».

DECOUVERTE DE LA CHANSON
La chanson vous semble-t-elle plutôt gaie ou triste ? Expliquez votre réponse.
Combien de fois entendez-vous le mot « cœur » ?
Quels sont les différents sens donnés au mot « cœur » ?
Retrouvez dans la chanson les paroles qui traduisent les sentiments suivants : la tristesse, l'indifférence et l'amour.
La relation racontée dans la chanson se termine-t-elle bien ou mal ? Illustrez votre réponse à l'aide des paroles.

EXPRESSION ORALE
À deux, jouez une scène de reproches entre deux partenaires d'un couple.
Par exemple :
« Partenaire 1 : Tu passes trop de temps devant l'ordinateur…
Partenaire 2 : Tu es toujours en retard à nos rendez-vous…
Partenaire 1 : Et toi, tu ne fais jamais la vaisselle…
Etc. »

EXPRESSION ECRITE
À deux, écrivez au choix un des textes suivants :
- Dix bonnes raisons pour vivre seul
- Dix bonnes raisons pour vivre à deux
- La recette du bonheur en dix propositions
- L'homme ou la femme idéale en dix idées.

POUR ALLER PLUS LOIN
Séparer la classe en deux groupes.
Chantez la chanson en alternance en inversant à chaque vers.
Lisez le poème de Paul Verlaine « Il pleure sur mon cœur » à haute voix.







Il pleure dans mon cœur
Comme il pleut sur la ville;
Quelle est cette langueur
Qui pénètre mon cœur ?

Ô bruit doux de la pluie
Par terre et sur les toits !
Pour un cœur qui s'ennuie,
Ô le chant de la pluie !

Il pleure sans raison
Dans ce cœur qui s'écœure.
Quoi ! Nulle trahison ?...
Ce deuil est sans raison.

C'est bien la pire peine
De ne savoir pourquoi
Sans amour et sans haine
Mon cœur a tant de peine !

Il pleure dans mon cœur
Paul Verlaine







BABYLON CIRCUS, *Des fois*

Paroles : David Baruchel, Manuel Nectoux, Georges Chaccour, Benjamin Herbiere / Musique : Babylon Circus 2, Khalid Filali (p) SONY Music © Little Big Ben Publishing

FICHE APPRENANT

NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - « Mon cœur ».

a) *Combien de fois entendez-vous le mot « cœur » dans la chanson ?*

b) *Dans quel ordre entendez-vous les extraits suivants ?*

N°	Extraits
	Mon cœur de pleurer pour toi
	Mon cœur bat
	Mon cœur je te laisserais là
	Mon cœur se noie

c) *Quels sont les différents sens donnés au mot « cœur » ?*

Activité 2 - Des réactions et des sentiments.

Retrouvez dans la chanson les paroles qui traduisent les sentiments suivants :

1. La tristesse : ………
2. L'indifférence : ……
3. L'amour : ……

À l'aide de la musique et des paroles, dites quel est le sentiment principal exprimé par cette chanson.

Activité 3 - Les non-dits.

Expliquez les expressions suivantes.

À demi-mots •	• Reconnaître avoir fait ou dit quelque chose.
Un faux pas •	• Ne t'inquiète pas.
Un aveu •	• Ne pas dire les choses complètement.
T'en fais pas •	• Faire une erreur, une maladresse.

Activité 4 - À deux voix.

Cherchez dans la chanson les mots et les idées contraires.







BABYLON CIRCUS, *Des fois*

Paroles : David Baruchel, Manuel Nectoux, Georges Chaccour, Benjamin Herbiere / Musique : Babylon Circus 2, Khalid Filali (p) SONY Music © Little Big Ben Publishing

CORRIGES FICHE APPRENANT — NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - « Mon cœur ».

a) *Combien de fois entendez-vous le mot « cœur » dans la chanson ?* **5 fois.**

b) *Dans quel ordre entendez-vous les extraits suivants ?*

N°	Extraits
1	Mon cœur de pleurer pour toi
4	Mon cœur bat
3	Mon cœur je te laisserais là
2	Mon cœur se noie

c) *Quels sont les différents sens donnés au mot « cœur » ?*

Le cœur est le centre des émotions et des sentiments et mon cœur est un mot tendre qui signifie « mon amour ».

Activité 2 - Des réactions et des sentiments.

Retrouvez dans la chanson les paroles qui traduisent les sentiments suivants :

1. La tristesse : **mon cœur de pleurer pour toi, mon cœur se noie.**
2. L'indifférence : **si tu veux t'en aller, va t'en, je ne t'en voudrais pas.**
3. L'amour : **mon cœur bat très fort pour toi.**

À l'aide de la musique et des paroles, dites quel est le sentiment principal exprimé par cette chanson.

Le sentiment principal est l'indifférence apparente, le narrateur répète plusieurs fois « jusqu'à la prochaine fois » et semble lassé de cette relation.

Activité 3 - Les non-dits.

Expliquez les expressions suivantes.

À demi-mots : ne pas dire les choses complètement.

Un faux pas : faire une erreur, une maladresse.

Un aveu : reconnaître avoir fait ou dit quelque chose.

T'en fais pas : ne t'inquiète pas.

Activité 4 - À deux voix.

Cherchez dans la chanson les mots et les idées contraires.

Des hauts / des bas - des engueulades / des ébats - je suis souvent parti / c'est toi qui t'en vas…







AGNÈS BIHL, *Elle et lui* (2'14)

Paroles : Agnès Bihl / Musique : Agnès Bihl & Dorothée Daniel / Arr: Didier Grebot (p) & © BANCO Music

PAROLES

{Refrain :}
Elle et lui, c'est le jour et la nuit
C'est le sucre et le sel, lui et elle

Il est fromage elle est dessert[1]
Il est sauvage elle est solaire
Il est poker elle est tarot
Il est cancer elle est taureau[*]
Ils sont comme ça, comme chien et chat
Il y a des hauts et puis des bas
Quand il est sourd, elle est aveugle
Et range l'amour au garde meuble
Elle est bavarde, il devient muet
Mais la regarde sans arrêt

{Refrain}

Il aime la mer et la montagne
Elle aime son père et la campagne
Et quand ça coince entre les deux
Elle est province, il est banlieue
Ils sont comme ça, comme chien et chat
Pour ces deux-là, plus rien ne va
Il est Bourgogne, elle est Bordeaux[*]
Mais sans vergogne[2] ni verre d'eau
Quand rien ne bouge, tout fout le camp[3]
Il est vin rouge, elle est vin blanc

{Refrain}

Il est galère, il est dommage
Elle exagère, elle est mariage
Elle veut des gosses[4], il est pas sûr
Elle est carrosse, il est voiture
Ils sont comme ça, comme chien et chat
Avec des hauts et puis des bas
Plus rien ne va comme chien et chat
Pour ces deux-là, le chaud, le froid
C'est le soleil avec la pluie
C'est la cigale et la fourmi[*]
C'est la contrainte et l'opposé
C'est très simple, ils sont compliqués

{Refrain}

Elle et lui, le soleil et la pluie
C'est la terre et le ciel, lui et elle

{Refrain}

Alors arrête de faire la gueule[5]
Tu vois bien qu'on est pas les seuls







Vocabulaire

1. Elle est fromage, il est dessert : *elle préfère le fromage, il préfère les desserts.*
2. Sans vergogne : *sans scrupule, sans honte.*
3. Foutre le camp (familier) : *partir.*
4. Des gosses (familier) : *des enfants.*
5. Faire la gueule (familier) : *faire la tête, bouder.*

***Notes culturelles**

Cancer et taureau sont des signes astrologiques.
Le Bourgogne et le Bordeaux sont des vins produits dans les régions du même nom.
La cigale et la fourmi est le titre d'une fable de Jean de La Fontaine.







AGNÈS BIHL, *Elle et lui*

Paroles : Agnès Bihl / Musique : Agnès Bihl & Dorothée Daniel / Arr: Didier Grebot (p) & © BANCO Music

BIOGRAPHIE

Agnès Bihl a d'abord chanté ses colères sur ses trois premiers albums (*La Terre est blonde* en 2001, *Merci Maman, Merci Papa* en 2005 et *Demandez le programme* en 2007) avant de se lancer le défi d'écrire sur le bonheur d'exister. Écrivant toujours en pensant à ses concerts, elle ose le sourire dans son nouvel album *Rêve Général(e)* paru en 2010 avec entre autres le titre *Elle et lui*, chamaillerie amoureuse swing. Sa carrière est ponctuée de rencontres, notamment avec Charles Aznavour qui lui confie sa première partie au Palais des Congrès et en tournée en 2007 et avec Dorothée Daniel avec qui elle a composé une bonne partie de son nouveau disque.

Agnès Bihl sur Myspace : **www.myspace.com/agnesbihl**







AGNÈS BIHL, *Elle et lui*

Paroles : Agnès Bihl / Musique : Agnès Bihl & Dorothée Daniel / Arr: Didier Grebot (p) & © BANCO Music

FICHE ENSEIGNANT

THEME : Le couple.
NIVEAUX : A2, B1.

MISE EN ROUTE

Listez les choses que vous aimez et celles que vous détestez.
Inviter les apprenants à se lever et à circuler dans la classe.
Partez à la recherche des personnes de la classe qui ont des points communs avec vous.
Mise en commun.
Variante : Proposer aux élèves deux photos (une femme et un homme) côte à côte.
À deux, faites le portrait des deux personnes en présentant leurs goûts, leurs loisirs et leurs idées. Sont-ils faits pour s'entendre ?

DECOUVERTE DE LA CHANSON

Quels sont les instruments principaux de la chanson ?
Que pensez-vous de l'interprétation de la chanteuse ?
Diviser la classe en deux groupes.
Groupe A : *faites le profil psychologique d'« Elle ».*
Groupe B : *faites le profil psychologique de « Lui ».*
Mise en commun.
Qu'apprend-t-on à la fin de la chanson ?

EXPRESSION ORALE

Diviser la classe en deux groupes. Les deux groupes présentent tour à tour leur personnage. La même personne d'un groupe ne peut pas parler deux fois de suite.
Le groupe 1 dit « Il est + adjectif » et le groupe 2 répond « Elle est + adjectif contraire ».

Quel est votre point de vue ? Est-il nécessaire d'avoir les mêmes goûts pour bien s'entendre ?

EXPRESSION ECRITE

Imaginez un couplet supplémentaire à la chanson : « Il est… elle est… »
Variante :
À la fin de la chanson, la narratrice dit à son compagnon « Tu vois bien qu'on est pas les seuls ».
Imaginez le portrait de la narratrice et de son amoureux.







POUR ALLER PLUS LOIN

Allez sur : www.youtube.com puis tapez « Carla Bruni le toi du moi » dans l'onglet de recherches.

Comparez les deux chansons : le style et l'ambiance, les instruments utilisés, la voix des chanteuses et les paroles.







AGNÈS BIHL, *Elle et lui*

Paroles : Agnès Bihl / Musique : Agnès Bihl & Dorothée Daniel / Arr: Didier Grebot (p) & © BANCO Music

FICHE APPRENANT **NIVEAUX : A2/B1**

Activité 1 - Une chanson : deux styles.

Caractérisez les deux parties de la chanson dans le tableau.

	Le rythme	Les instruments	Le style et l'ambiance
Le début de la chanson			
Le reste de la chanson			

Activité 2 - Elle + Lui = un couple.

Complétez les paroles.

« Elle et lui, c'est le jour et la ....
C'est le .... et le sel, lui et elle »
« Ils sont comme ça, comme chien et ....
Il y a des .... et puis des bas. »
« Pour ces deux-là, le chaud, le .... »
« C'est très ...., ils sont compliqués. »
« Elle et lui, le soleil et la ....
C'est la .... et le ciel, lui et elle »

Activité 3 - Un homme et une femme, deux personnalités.

Associez les préférences de chaque personnage.

LUI	ELLE
le fromage •	• le vin blanc
le poker •	• les carrosses
la mer et la montagne •	• le Bordeaux
la banlieue •	• la province
le Bourgogne •	• son père et la campagne
le vin rouge •	• le tarot
les voitures •	• les desserts

Activité 4 - Et la narratrice...

À la fin de la chanson, on comprend que la narratrice et son amoureux sont aussi très différents l'un de l'autre ; écrivez-leur un couplet de chanson qu'ils pourraient chanter :
« Je suis … tu es … ».







AGNÈS BIHL, *Elle et lui*

Paroles : Agnès Bihl / Musique : Agnès Bihl & Dorothée Daniel / Arr: Didier Grebot (p) & © BANCO Music

CORRIGES FICHE APPRENANT — NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - Une chanson : deux styles.

Caractérisez les deux parties de la chanson dans le tableau.

	Le rythme	Les instruments	Le style et l'ambiance
Le début de la chanson	lent, doux, tranquille	un xylophone	une chanson pour enfants
Le reste de la chanson	rapide, entraînant	une guitare, des trompettes	Ambiance festive, une chanson de cirque

Activité 2 - Elle + Lui = un couple.

Complétez les paroles qui parlent du couple de la chanson.

« Elle et lui, c'est le jour et la **nuit**
C'est le **sucre** et le sel lui et elle »
« Ils sont comme ça, comme chien et **chat**
Il y a des **hauts** et puis des bas »
Pour ces deux-là, le chaud, le **froid** »
« C'est très **simple**, ils sont compliqués »
« Elle et lui, le soleil et la **pluie**
C'est la **terre** et le ciel lui et elle »

Activité 3 - Un homme et une femme, deux personnalités.

Associez les préférences de chaque personnage.

LUI - ELLE
le fromage - les desserts
le poker - le tarot
la mer et la montagne - son père et la campagne
la banlieue - la province
le Bourgogne - le Bordeaux
le vin rouge - le vin blanc
les voitures - les carrosses

Activité 4 - Et la narratrice...

À la fin de la chanson, on comprend que la narratrice et son amoureux sont aussi très différents l'un de l'autre ; écrivez-leur un couplet qu'ils pourraient chanter :

« Je suis la neige, tu es la plage ; je suis timide, tu es la star ; je suis tranquille, tu es fêtard… »







OXMO PUCCINO, *Soleil du Nord* (3'15)

Paroles : Oxmo Puccino / Musique : Vincent Taurelle, Vincent Taeger, Ludovic Bruni (p) Cinq7 - Wagram Music sous licence exclusive Derrière Les Planches © Warner Chappell Music France 2009

PAROLES

Ici Paris, il est tard, le bitume[1] reflète les phares
Au bas du thermostat on bronze à la carte postale
Longtemps pendant mon jeune âge
Je pensais que l'usine faisait les nuages
L'eau potable est-elle cancéreuse ?
Les nuits d'hôpital deviendraient coûteuses
Ils disent qu'en ville on aime pas parler,
Qu'ils viennent vivre à mille au mètre carré
chacun son cube[2], y vieillir, dans les tentacules de la solitude
Soleil du Nord, soleil du Nord,
Soleil du Nord quand au deuxième semestre
Le mauvais temps insiste et le clown se défenestre

Encore un jour sans ombre
Quand l'astre est à son zénith
Ma ville un tissu cousu de périphériques
Le printemps nous transforme en sauvages
Au premier rayon on plonge sans plage
On attend l'été pour s'entasser chez les autres
Ces gens du Sud à l'accent chaud
On ne partage pas les mêmes horizons
Pour vivre les vôtres nous cotisons[3]
J'voudrais vous y voir à courir les bidonvilles
Rêvant de tours d'ivoires où élever ta fille
Soleil du Nord, soleil du Nord
Famille nombreuse avec un seul salaire
C'est voir la mer à vingt ans et dix-neuf étés de galère[4]

L'hiver dure trois saisons
Quarante ans de crédit la belle maison
Chaque semaine grossit le jackpot
Les temps durcissent
Les copains n'ont plus de clopes[5]
Coincés dans d'horribles jeans
Entre l'avenir et nos origines*
Au fond ça va dans l'Hexagone
On cherche les ficelles tire sur la corde
On se passe de conseil
Il me semble que la misère serait moins pénible au soleil*







Vocabulaire

1. Le bitume : *le matériau utilisé pour recouvrir les trottoirs et les chaussées.*
2. Un cube : *ici, un petit appartement dans un immeuble de banlieue.*
3. Cotiser : *verser de l'argent régulièrement à des organismes comme la Sécurité sociale.*
4. Une galère (familier): *une situation difficile, pénible.*
5. Le jackpot (familier) : *le gros lot, une grosse somme d'argent.*
6. Une clope (familier) : *une cigarette.*
7. L'Hexagone : *désigne la France. En effet, le dessin simplifié de la carte de France montre 6 côtés comme un hexagone.*

***Notes culturelles**

L'auteur de la chanson fait référence aux Français d'origine étrangère, notamment des pays d'Afrique et du Maghreb. Oxmo Puccino est lui-même originaire du Mali.

Les paroles « Il me semble que la misère serait moins terrible au soleil » sont inspirées de la chanson *Emmenez-moi* de Charles Aznavour, qui parle de rêve et de voyage au soleil.







OXMO PUCCINO, *Soleil du Nord*

Paroles : Oxmo Puccino / Musique : Vincent Taurelle, Vincent Taeger, Ludovic Bruni (p) Cinq7 - Wagram Music sous licence exclusive Derrière Les Planches © Warner Chappell Music France 2009

BIOGRAPHIE

Abdoulaye Diarra, alias Oxmo Puccino, naît au Mali en 1974. On le découvre en 1995 au sein du collectif Time Bomb. En 1998, son premier album, *Opéra Puccino* (disque d'or), le révèle avec des titres comme *L'enfant seul* devenu un grand classique du rap français. En 2001, son second album *L'amour est mort* le consacre « lyriciste » d'exception auprès du public, de la critique et de ses pairs. Après une tournée d'un an et demi pour défendre son troisième album *Le cactus de Sibérie* paru en 2004, le rappeur donne une nouvelle orientation à sa carrière. En 2006, il sort *Lipopette Bar* sur le mythique label de jazz Blue Note, en collaboration avec le groupe The Jazzbastards, un concept-album sur une thématique façon film noir, avec des histoires fractionnées en 12 chansons. Oxmo Puccino sort un nouvel opus en 2009 *L'arme de paix* qu'il qualifie lui-même de « naturellement hip-hop, évidemment musical et impérativement positif ».

Source : tv5monde.com/musique

Site officiel de l'artiste : www.oxmo.net







OXMO PUCCINO, *Soleil du Nord*

FICHE ENSEIGNANT

THEME : La vie dans les banlieues parisiennes.
NIVEAUX : A2, B1.

MISE EN ROUTE :
Faites une phrase qui commence par « Ici à...» et le nom de votre ville + « il est facile / difficile de vivre parce que... ».
Mise en commun.

DECOUVERTE DE LA CHANSON
Quels sentiments évoquent pour vous la musique et la voix (l'espoir, la déprime, le regret...) ?
Quel est le thème de la chanson ? Aidez-vous du titre.
Dites à quelles personnes correspondent les pronoms « ils », « nous » et « vous ».
Quelles personnes sont mises en opposition dans la chanson, notamment avec la phrase « on ne partage pas les mêmes horizons » ?
À quoi sont associées les durées suivantes dans la chanson : dix-neuf étés, trois saisons et quarante ans ? Comment pouvez-vous qualifier la vie évoquée ?
Quel rêve, quel espoir est décrit dans la chanson ?
Comment comprenez-vous la dernière phrase : « Il me semble que la misère serait moins pénible au soleil. » ?

EXPRESSION ORALE
Quel est, pour vous, le lieu de vie idéal ? Expliquez votre choix en précisant vos principaux critères (climat, espace, calme...).
Quelle ville, quel monument, quel paysage, quel pays, aimeriez-vous voir absolument ?

EXPRESSION ECRITE
Écrire au tableau la phrase suivante : « Longtemps pendant mon jeune âge, je pensais que l'usine faisait les nuages. »
Rédigez un texte dans lequel vous présentez une fausse idée de la réalité que vous aviez quand vous étiez plus jeune.

POUR ALLER PLUS LOIN
Visionnez le clip à partir de l'adresse suivante : www.oxmo.net puis cliquez sur « Vidéos ».
Résumez l'histoire illustrée dans le clip.
Quels liens voyez-vous avec l'histoire racontée dans la chanson ?







Comparez la chanson Soleil du nord *d'Oxmo Puccino avec* 94 *de Merlot sur GF7 et* Emmenez-moi *de Charles Aznavour.*
Les paroles de la chanson de Charles Aznavour sont disponibles à l'adresse suivante :
http://fr.lyrics-copy.com/charles-aznavour/emmenez-moi.htm







OXMO PUCCINO, *Soleil du Nord*

FICHE APPRENANT **NIVEAUX : A2/B1**

Activité 1 - Les sujets.

Cochez les sujets évoqués dans la chanson.

☐ la vie à la campagne ☐ la vie en ville ☐ les études ☐ les vacances

☐ le manque d'argent ☐ le SIDA ☐ la violence ☐ le rêve de soleil

Activité 2 - Les autres et moi.

Dites à qui les mots suivants font référence dans la chanson.

a) Ils : ....
b) Nous, on : ....
c) Vous : ....

Quelles personnes sont mises en opposition dans la chanson, notamment avec la phrase « on ne partage pas les mêmes horizons » ?

....

Activité 3 - Le mauvais temps.

Relevez dans la chanson les expressions évoquant le climat difficile du Nord.

....

....

....

À quels lieux correspond le mauvais temps ?

....

Activité 4 - Votre lieu de vie idéal.

Quel est, pour vous, le lieu de vie idéal ? Expliquez votre choix en précisant vos principaux critères (climat, espace, calme…).







OXMO PUCCINO, *Soleil du Nord*

CORRIGES FICHE APPRENANT — NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - Les sujets.

Cochez les sujets évoqués dans la chanson.

☐ la vie à la campagne ☑ la vie en ville ☐ les études ☑ les vacances

☑ le manque d'argent ☐ le SIDA ☐ la violence ☑ le rêve de soleil

Activité 2 - Les autres et moi.

Dites à qui les mots suivants font référence dans la chanson.

a) Ils : **les habitants de la campagne.**
b) Nous, on : **les citadins.**
c) Vous : **les gens du Sud.**

Quelles personnes sont mises en opposition dans la chanson, notamment avec la phrase « on ne partage pas les mêmes horizons » ?
Les Français du Nord et ceux du Sud de la France.

Activité 3 - Le mauvais temps.

Relevez dans la chanson les expressions évoquant le climat difficile du Nord.

Au bas du thermostat on bronze à la carte postale

Encore un jour sans ombre quand l'astre est à son zénith

L'hiver dure trois saisons

À quels lieux correspond le mauvais temps ?
À la ville, à Paris, au Nord de la France.

Activité 4 - Votre lieu de vie idéal.

Quel est, pour vous, le lieu de vie idéal ? Expliquez votre choix en précisant vos principaux critères (climat, espace, calme…).







TRYO, *Toi et moi* (3'30)

Paroles et Musique : Guizmo / Arr: Tryo, Vincent Segal (p) SONY Music © SalutÔ Editions

PAROLES

Ce matin, 3 000 licenciés[1], grève des sapeurs pompiers,
Embouteillage et pollution pour Paris agglomération.
Ce matin, l'Abbé Pierre* est mort, on l'enterre sur TF1*,
2 clochards retrouvés morts près du canal St Martin*.
Ce matin, le CAC* va de l'avant, 2 soldats de moins pour l'Occident,
10 civils de tués à Bagdad dans les bras sanglants du Jihad*.

Toi et moi, dans tout ça, on n'apparaît pas,
On se contente d'être là, on s'aime et puis voilà on s'aime.

Ce matin, menace de grippe aviaire[2], trop de fascisme en Bavière,
L'Iran travaille au nucléaire et Areva* squatte[3] le Niger.
Ce matin, rapport sur le climat, il ne survivrait que les rats,
Fonte des glaces en Alaska et grosses chaleurs en Angola.

Toi et moi, dans tout ça, on n'apparaît pas,
On se contente d'être là, on s'aime et puis voilà on s'aime.
Toi et moi dans le temps, au milieu de nos enfants,
Plus personne, plus de gens,
Plus de vent, on s'aime
Ce matin

Ce matin, pendaison de Saddam, l'ONU* crie au scandale,
Le Tibet se meurt sous les balles, d'une Chine qui fait son capital.

Toi et moi, dans tout ça, on n'apparait pas,
On se contente d'être là, on s'aime et puis voilà on s'aime.
Toi et moi dans le temps, au milieu de nos enfants,
Plus personne, plus de gens,
Plus de vent, on s'aime

Ce matin, il fait presque beau, ça tombe bien je me suis levé tôt
Avec le coq et les oiseaux sans journaux et sans météo.
Ce matin, j'attaque un autre jour,
Avec toi mon amour cette journée durera toujours
On n'en fera jamais le tour

Toi et moi, dans tout ça, on n'apparaît pas,
On se contente d'être là, on s'aime et puis voilà on s'aime.
Toi et moi dans le temps, au milieu de nos enfants,
Plus personne, plus de gens, plus de vent, on s'aime.







Vocabulaire

1. Un licencié : *personne privée de son emploi, mise à la porte.*
2. La grippe aviaire : *désigne les différentes formes du virus de la grippe qui infectent les oiseaux sauvages et domestiques. En 2004, une souche H5N1 du virus a été médiatisée en raison de sa dangerosité et de sa transmissibilité à l'homme.*
3. Squatter : *du mot anglais squat, occuper illégalement un lieu.*

***Notes culturelles**

L'abbé Pierre (1912-2007) était un religieux français très populaire, fondateur des communautés Emmaüs qui s'occupent des personnes sans abris et des pauvres.

TF1 est la plus grande chaîne de télévision française privée.

« Deux clochards morts près du canal St Martin » est une allusion à l'occupation des rives du canal parisien par les sans-abris en hiver 2006 lors de la campagne présidentielle en France.

Le CAC 40 est l'indice boursier français principal.

Le Jihad (ou Djihad) est l'effort que tout musulman doit mener par les armes ou par la persuasion pour défendre et propager l'Islam.

Areva est une entreprise internationale spécialisée dans la production d'énergie nucléaire et l'acheminement de l'électricité.

L'ONU (Organisation des Nations unies) est une organisation internationale, regroupant, à quelques exceptions près, tous les États de la planète. Distincte des États qui la composent, l'organisation a pour finalité la paix internationale. Ses objectifs sont de faciliter la coopération dans les domaines du droit international, de la sécurité internationale, du développement économique, du progrès social et des Droits de l'homme.







TRYO, *Toi et moi*

Paroles et Musique : Guizmo / Arr: Tryo, Vincent Segal (p) SONY Music © SalutÔ Editions

BIOGRAPHIE

Tryo est né de la rencontre en 1995 de Guizmo et Manu, qui jouaient ensemble depuis plusieurs années dans le groupe *M'Panada*, et de Mali lors d'une comédie musicale donnée à la Maison des Jeunes de Fresnes. Aujourd'hui le groupe Tryo comprend quatre musiciens (arrivée de Daniel aux percussions) et s'autoproclame « groupe de reggae akoustik ».
Depuis leur premier album Mamagubida sorti en 1998, le groupe a enchaîné les concerts et est devenu de plus en plus populaire. Tryo est nommé en 2006 aux Victoires de la musique pour le spectacle musical/la tournée/le concert de l'année avec *Tryo fête ses 10 ans* et pour le DVD musical de l'année avec *Tryo au cabaret sauvage*. Le groupe décide de s'impliquer plus activement encore aux côtés de l'association Greenpeace pour souligner des urgences à l'échelle mondiale et signe ainsi un nouvel album engagé *Ce que l'on sème* qui sort en 2008. Le live a été publié en 2009.

Source : tv5monde.com/musique

Site officiel de l'artiste : **www.tryo.com**







TRYO, *Toi et moi*

Paroles et Musique : Guizmo / Arr: Tryo, Vincent Segal (p) SONY Music © SalutÔ Editions

FICHE ENSEIGNANT

THEMES : l'actualité, l'être humain.
NIVEAUX : A2, B1.

MISE EN ROUTE :

Faites deux phrases commençant toutes les deux par « Ce matin, … », l'une liée à vous et l'autre concernant l'actualité.
Mise en commun.

DECOUVERTE DE LA CHANSON

Quel est l'instrument principal de la chanson ?
Combien de voix entendez-vous ?
Quels sont les deux groupes de mots qui sont répétés plusieurs fois dans la chanson au début des phrases ?
Pourquoi peut-on dire que ces deux groupes de mots marquent une opposition dans la chanson ?
Trouvez-vous cette chanson violente, sensuelle, légère ? Justifiez votre réponse.
Listez les problèmes d'actualité énoncés dans la chanson.

EXPRESSION ORALE

Imaginez un dialogue entre une personne qui suit de près l'actualité et une autre qui ne s'y intéresse pas ou peu. Le premier essaie de convaincre le second que c'est important de s'informer. Jouez à deux de façon spontanée le dialogue dans la classe.

Organiser un débat sur un des thèmes suivants.
L'amour conduit à s'isoler du monde et empêche de s'intéresser aux autres.
Le bonheur rend égoïste et idiot.
L'individu a le devoir de s'intéresser à l'actualité.
L'actualité écrase l'homme.

EXPRESSION ECRITE

En groupes de 3 ou 4, élaborez un sondage sur l'intérêt porté à l'actualité dans votre classe ou votre établissement.
Écrivez 10 questions sur la façon de s'informer.
Par exemple : « Combien de fois par semaine lisez-vous un journal ? »
Posez les questions à 10 personnes dans la classe ou dans l'établissement.
Présentez le sondage et les résultats à la classe.
Faites une synthèse écrite des résultats.







POUR ALLER PLUS LOIN

Visionnez le clip de la chanson à partir de l'adresse suivante www.tryo.com puis cliquez sur « Le groupe » à droite de la page puis sur « Les vidéos et clips » au milieu de la page.
Quels sont les différents sujets d'actualité évoqués dans le clip ?
D'après vous, pourquoi le réalisateur a-t-il choisi ces images de pieds qui marchent ?
Expliquez en quoi l'image des deux libellules à la fin du clip fait écho aux paroles « Toi et moi, dans tout ça, on n'apparaît pas ».

Comparez cette chanson avec Déjeuner en paix *de Stephan Eicher.*







TRYO, *Toi et moi*

Paroles et Musique : Guizmo / Arr: Tryo, Vincent Segal (p) SONY Music © SalutÔ Editions

FICHE APPRENANT **NIVEAUX : A2/B1**

Activité 1 - Les sujets.

Cochez les sujets mentionnés dans la chanson.

☐ le chômage ☐ la famine ☐ les manifestations ☐ la guerre

☐ la pollution ☐ le SIDA ☐ la grippe aviaire ☐ le manque d'eau

☐ le réchauffement climatique ☐ les accidents d'avion

Activité 2 - Répétitions.

Relevez les deux groupes de mots qui sont répétés plusieurs fois dans la chanson au début des phrases.

1. ....
2. ....

Pourquoi peut-on dire que ces deux groupes de mots marquent une opposition dans la chanson ?

....

Activité 3 - Ton de la chanson.

D'après vous, la chanson est-elle…

☐ violente ☐ sensuelle ☐ légère ☐ écologique ☐ ....

Expliquez votre choix.

....

Activité 4 - Comment vous informez-vous ?

À deux, écrivez plusieurs questions pour un sondage sur la façon de s'informer des gens.

Exemple : Combien de fois par semaine lisez-vous un journal ?

.... ?

.... ?

.... ?

.... ?

.... ?







TRYO, *Toi et moi*

Paroles et Musique : Guizmo / Arr: Tryo, Vincent Segal (p) SONY Music © SalutÔ Editions

CORRIGES FICHE APPRENANT NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - Les sujets.

Cochez les sujets mentionnés dans la chanson.

☑ le chômage ☐ la famine ☑ les manifestations ☑ la guerre

☑ la pollution ☐ le SIDA ☑ la grippe aviaire ☐ le manque d'eau

☑ le réchauffement climatique ☐ les accidents d'avion

Activité 2 - Répétitions.

Relevez les deux groupes de mots qui sont répétés plusieurs fois dans la chanson au début des phrases.

1. **Ce matin.**
2. **Toi et moi.**

Pourquoi peut-on dire que ces deux groupes de mots marquent une opposition dans la chanson ?

« Ce matin » introduit des strophes évoquant l'actualité mondiale qui est négative, mis à part pour l'avant-dernière strophe, qui parle de l'amour, de la vie d'un couple, d'une famille, tout comme les strophes introduites par « toi et moi ».

Activité 3 - Ton de la chanson.

D'après vous, la chanson est-elle…

☐ violente ☐ sensuelle ☐ légère ☐ écologique ☐ ....

Expliquez votre choix.

Il n'y a pas une seule bonne réponse, chacun peut justifier son choix.

Activité 4 - Comment vous informez-vous ?

À deux, écrivez plusieurs questions pour un sondage sur la façon de s'informer des gens.

Exemples :

Combien de fois par semaine lisez-vous un journal ?

Quels médias consultez-vous pour vous tenir informé(e) ?

Combien de temps par semaine passez-vous à vous informer sur l'actualité ?

Se tenir informé(e) de l'actualité vous paraît-il essentiel ou facultatif ?

Pouvez-vous citer trois titres de journaux d'information ?

Laisser les apprenants poser leurs questions aux autres groupes dans la classe. Chaque groupe présente le résultat de son sondage.







ANIS, *Rodéo Bld.* (3'07)

Paroles et Musique : Anis Kachohi / (p) EMI Music France © EMI Music Publishing France

PAROLES

Y'a des hauts, des bas, des bas et des hauts
De drôles de débats et de la démago[1]
Des coups de pression des coups dans le dos
Des coups de bluff[2]et des rodéos
Y'a des rodéos, y'a des rodéos

Y'a la France d'en bas et la France d'en haut[3]
Celle dite des bourgeois, celle dite des prolos[4]
Y'a les p'tits fils à papa, et les cas sociaux
Y'a la France moyenne de Brest à Cayenne

Y'a les sans-papiers[5] les sans-le-sou[6]
Les sangsues[7] les sans pitié
Y'a les femmes seules et les prisonniers
Y'a les infirmières et les gars du chantier
Y'a les oufs[8], les zouaves[9], les toqués-toqués[10]
Malvoyants, clairvoyants et les nonnes du clergé

{Refrain :}
Et voici que me voilà
Oui me voici c'est moi que v'là
Je peux chanter, parler de tout ça
Quand tout ça se passe ici bas
Y'a des hauts, des bas, des bas et des hauts
De drôles de débats et de la démago
Des coups de pression des coups dans le dos
Des coups de bluff et des rodéos
Y'a des rodéos, y'a des rodéos

De drôles de débats et de la démago
Des coups de pression des coups dans le dos
Des coups de bluff et des rodéos

Hello, comment ça va ?
On s'est pas vus depuis longtemps toi et moi
Le temps passe vite et il t'a usé
Fier comme un paquebot
Digne comme un voilier

Y'a la chance, la loose[11] et la win[12]
Qui redonnent l'espoir quand la vie abime
Il paraît qu'on ne vit qu'une fois
J'ignore tellement de choses mais pas celle-là

Y'a pas de sot métier[13],
Y'en a quand même de très mal payés
L'insécurité est une grande vedette de la télé
Y'a des tonnes de types, qui n'ont rien à faire en prison
Plein d'escrocs cravatés qui nous prennent pour des cons[14]
Je me suis perdu dans la foule et réfugié dans le son
Ma chnouf, ma came[15], ma plus saine addiction

{Refrain}







Vocabulaire

1. La démago (familier) : *la démagogie, comportement de flatterie à l'égard du peuple pour augmenter sa popularité.*
2. Le bluff (familier) : *un mensonge, une tromperie qui vise à impressionner.*
3. La France d'en bas et la France d'en haut : *cette expression désigne une fracture sociale, économique et politique entre des classes modestes et des élites, des classes aisées.*
4. Un prolo (familier) : *un prolétaire, un ouvrier dont le niveau de vie est généralement bas.*
5. Un sans-papiers (familier) : *personne qui n'a pas de papiers d'identité, de carte de séjour…*
6. Un sans-le-sou (familier) : *personne qui n'a pas d'argent.*
7. Une sangsue (familier) : *ici, personne opportuniste et collante qui veut de l'argent.*
8. Un ouf (verlan) : *un fou.*
9. Un zouave (familier) : *ici, quelqu'un qui fait le clown.*
10. Un toqué-toqué (familier) : *personne dérangée, un peu folle.*
11. La loose (familier) : *de l'anglais, la malchance, l'échec.*
12. La win (familier) : *de l'anglais, la chance, le succès.*
13. Un sot métier : *un métier mal considéré, dévalorisé.*
14. Un con (vulgaire) : *une personne stupide.*
15. La chnouf, la came (familier) : *la drogue.*







ANIS, *Rodéo Bld.*

Paroles et Musique : Anis Kachohi / (p) EMI Music France © EMI Music Publishing France

BIOGRAPHIE

Anis est né en 1977 à Pontoise dans la région parisienne. Son prénom signifie « compagnon » en arabe littéraire. Il quitte l'école à 17 ans et prend des cours de piano avec option saxophone tout en apprenant la guitare en autodidacte. Il joue dans plusieurs groupes de différents styles, hip hop, reggae ou punk et se sent très à l'aise sur scène. Installé à Paris, il trouve des petits boulots avant de prendre sa guitare et aller chanter dans le métro.
Comme dans les contes de fées, c'est là qu'il est repéré. Il sort son premier album autoproduit *Gadjo décalé* en 2003 puis fait la première partie de Tété en mai 2004 avant de publier l'année suivante son second disque *La chance* qui se vend à 130 000 exemplaires. Son nouvel opus *Rodéo Boulevard* paraît en 2008.

Site officiel de l'artiste : **www.anis-music.com**







ANIS, *Rodéo Bld.*

FICHE ENSEIGNANT

THEMES : La société et ses inégalités.
NIVEAUX : A2, B1.

MISE EN ROUTE

Écrire au tableau la phrase « Il y a des hauts et il y a des bas ».
À deux. *Trouvez 3 exemples de « hauts » et 3 exemples de « bas ».*
Mise en commun.

DECOUVERTE DE LA CHANSON

Est-ce que cette chanson vous donne envie de danser et de chanter ? Pourquoi ?
Soulignez dans la chanson tous les mots qui contiennent le son [o] comme dans « hauts ».
Faites l'inventaire des personnes et des situations citées dans la chanson. Classez ces personnes dans les catégories France d'en haut et France d'en bas.
Comment le chanteur réagit-il face à ces problèmes ?

EXPRESSION ORALE

À votre avis, pourquoi la chanson s'intitule-t-elle « Rodéo Bld » ?
Parmi les problèmes évoqués dans la chanson, quel est celui qui vous paraît le plus important aujourd'hui ? Pourquoi ?
Faites un concours de discours dans lesquels les orateurs promettent de régler tous les problèmes évoqués dans la chanson.

EXPRESSION ECRITE

Au tableau, faire la liste des personnes citées dans la chanson : un bourgeois, un fils à papa, un sans-papier, une femme seule, un prisonnier, une infirmière, un gars du chantier, un escroc cravaté.
Faites le portrait d'une des personnes citées dans la chanson (son nom, son âge, sa situation familiale, son domicile, son métier…) puis présentez-la à la classe.

POUR ALLER PLUS LOIN

Allez à l'adresse : www.youtube.com puis tapez « Anis Rodéo Bld » dans l'onglet de recherches.
Décrivez les personnes présentées dans ce clip. Quel est le point commun entre ces personnes et celles évoquées dans la chanson ?
Comparez cette chanson à celle de Tryo : Toi et moi.







ANIS, *Rodéo Bld.*

FICHE APPRENANT **NIVEAUX : A2/B1**

Activité 1 - Une chanson sans intrus !

Barrez les mots en italique qui ne caractérisent pas la chanson.

1. La chanson est *rythmée*, *cadencée*, *lente* et *entraînante*.
2. Cette chanson donne envie de *dormir*, de *chanter* et de *danser*.
3. Le chanteur chante *lentement*, *clairement*, *rapidement* les paroles.
4. La chanson parle de *la pollution*, *de la diversité de la société française* et *des inégalités sociales*.

Activité 2 - Une chanson en rimes.

Relevez au moins 3 mots qui riment avec les sons« o », «a » et « é ».

« o »	« a »	« é »
- - -	- - -	- - -

Activité 3 - Les personnages.

À partir des définitions suivantes, retrouvez quelques personnages de la chanson.

a) Une personne qui appartient à une classe aisée : un B _ _ RG _ _ _ S.
b) Une personne en situation irrégulière, qui n'a pas de carte de séjour : un S _ NS - P _ P _ _ RS.
c) Une personne détenue, privée de sa liberté : un PR _ S _ NN _ _ R.
d) Une femme qui travaille à l'hôpital et qui soigne les malades : une _ NF _ RM _ _ R _.
e) Un ouvrier qui travaille sur un site de construction : un G _ RS D _ CH _ NT _ _ R.
f) Un homme qui trompe et vole de l'argent aux autres : un _ SCR _ C.

À votre avis, à quelle France appartiennent ces personnes : la France d'en haut ou la France d'en bas ?

Activité 4 -Le refrain !

Complétez le début du refrain puis chantez-le.

Et .... que me ....
Oui me .... c'est moi que ....
Je peux ...., ... de tout ça
Quand tout ça se passe ici ....

Activité 5 - Tirez le portrait !

À deux, faites le portrait d'une des personnes citées dans la chanson (son nom, son âge, sa situation familiale, son domicile, son métier…) puis présentez-la à la classe.







ANIS, *Rodéo Bld.*

CORRIGES FICHE APPRENANT — NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - Une chanson sans intrus !

Barrez les mots en italique qui ne caractérisent pas la chanson.

1. La chanson est *rythmée*, *cadencée*, ~~*lente*~~ et *entraînante*.
2. Cette chanson donne envie de ~~*dormir*~~, *chanter*, et *danser*.
3. Le chanteur chante ~~*lentement*~~, *clairement* et *rapidement* les paroles.
4. La chanson parle de ~~*la pollution*~~, *de la diversité de la société française* et *des inégalités sociales*.

Activité 2 - Une chanson en rimes.

Relevez au moins 3 mots qui riment avec les sons « o », «a » et « é ».

« o »	« a »	« é »
- des hauts - des rodéos - hello …	- en bas - fils à papa - comment ça va ? …	- les toqués-toqués - métier - la télé …

Activité 3 - Les personnages.

À partir des définitions suivantes, retrouvez quelques personnages de la chanson.

a) Une personne qui appartient à une classe aisée : un BOURGEOIS.
b) Une personne en situation irrégulière, qui n'a pas de carte de séjour : un SANS-PAPIERS.
c) Une personne détenue, privée de sa liberté : un PRISONNIER.
d) Une femme qui travaille à l'hôpital et qui soigne les malades : une INFIRMIÈRE.
e) Un ouvrier qui travaille sur un site de construction : un GARS DU CHANTIER.
f) Un homme qui trompe et vole de l'argent aux autres : un ESCROC.

À votre avis, à quelle France appartiennent ces personnes : la France d'en haut ou la France d'en bas ?

La France d'en haut : un bourgeois.
La France d'en bas : un sans-papiers, un prisonnier, une infirmière, un gars du chantier et un escroc.

Activité 4 - Le refrain !

Complétez le début du refrain puis chantez-le.

Et **voici** que me **voilà**
Oui me **voici** c'est moi que **v'là**
Je peux **chanter**, **parler** de tout ça
Quand tout ça se passe ici **bas**

Activité 5 - Le portrait !

À deux, faites le portrait d'une des personnes citées dans la chanson (son nom, son âge, sa situation familiale, son domicile, son métier…) puis présentez-le à la classe.







FLORENT VINTRIGNER, *L'homme préhistorique* (3'56)

Paroles et Musique : Florent Vintrigner / Arr: Sébastien Bennett, Jean-Louis Cianci, Jean-Baptiste Maillet / (p) Ladilafé Productions / Copyright Control

PAROLES

Ne pleure pas ma mère,
Je sais que ce sera dur
Mais c'est dans ma nature,
Et puis j'ai dix-sept ans.

J'ai un bon protecteur,
Mon animal totem[1]
Le grand lion des cavernes[2]
Et puis j'ai mon talisman[3].

Quand je reviendrai,
S'il faut que je revienne
Je n'serai plus le même
Je serai un peu plus grand.

Car j'aurai,
J'aurai tenté ma chance
C'est là que la vie commence,
Tu l'as dit si souvent.

J'aurai été voir
De l'autre côté de la rive
Vu comment les autres vivent,
S'ils sont au courant.

Que nous on existe,
Qu'on caresse les loups,
Qu'ils chassent même avec nous
De temps en temps.

Et je veux savoir
Comment ils taillent la pierre,
Où passent-ils l'hiver
Et le printemps.

Et puis je veux leur dire
Avec les mots de leur langage
Que j'ai le goût du voyage,
Et que j'aime les gens.

Je leur montrerai
Comment tu travailles le cuir[4]
Comment trempé dans l'urine[5]
Il devient blanc.

J'espère faire l'amour
Avec beaucoup de femmes,
Je goûterai à leurs charmes[6]
Et les sentiments.

Et puis je repartirai
Toujours un peu plus loin
Chercher d'autres humains
D'autres campements[7].

Ne pleure pas ma mère,
Je sais que ce sera dur
Mais c'est dans ma nature,
Et puis j'ai dix-sept ans.







Vocabulaire

1. Un totem : *un animal considéré comme l'ancêtre et le protecteur d'un individu appartenant à un clan.*
2. Une caverne : *une grotte, un abri naturel dans la roche.*
3. Un talisman : *un objet qui protège du malheur.*
4. Travailler le cuir : *transformer la peau d'un animal pour la réutiliser.*
5. L'urine : *le liquide que le corps rejette.*
6. Goûter aux charmes de quelqu'un : *se laisser séduire.*
7. Un campement : *un lieu de vie aménagé dans la nature.*







FLORENT VINTRIGNER, *L'homme préhistorique*

Paroles et Musique : Florent Vintrigner / Arr: Sébastien Bennett, Jean-Louis Cianci, Jean-Baptiste Maillet / (p) Ladilafé Productions / Copyright Control

BIOGRAPHIE

Florent Vintrigner s'est d'abord fait connaître par la Rue Kétanou, un trio né au cours de l'été 1998 qui sort un premier album en 2001. Le groupe rencontre un succès immédiat et Florent, accompagnés de ses deux compères Mourad et Olivier, est en permanence sur la route ou en studio.
Après l'enregistrement en public du troisième album du trio *Ouvert à double tour* en 2003, les membres du groupe décident de reprendre chacun leurs projets personnels laissés de côté depuis plusieurs années. Florent commence alors une tournée avec le répertoire qui va nourrir sont premier album solo, *T'inquiète Lazare*. Les aventures des trois complices vont s'entrelacer et le groupe de Florent va ainsi rejoindre la Rue Kétanou dans plusieurs concerts. Florent Vintrigner a travaillé les chansons de son nouveau disque *L'homme préhistorique* dans la foulée de celles de l'album *À contresens* de la Rue Kétanou et les a enregistrées entre sa propre tournée et celle du groupe. Laissez-vous entraîner par l'invitation au voyage que l'artiste lance dans ce nouvel opus.

Florent Vintrigner sur Myspace : **www.myspace.com/florentvintrigner**







FLORENT VINTRIGNER, *L'homme préhistorique*

Paroles et Musique : Florent Vintrigner / Arr: Sébastien Bennett, Jean-Louis Cianci, Jean-Baptiste Maillet / (p) Ladilafé Productions / Copyright Control

FICHE ENSEIGNANT

THEMES : le changement de vie, le voyage, la vie de l'homme préhistorique.
NIVEAUX : A2, B1.

MISE EN ROUTE

En petits groupes, essayez d'imaginer comment vivaient les premiers hommes de l'histoire : leur lieu de vie, leurs habitudes, leur nourriture, etc.
Mise en commun : écrire les mots proposés au tableau.

DECOUVERTE DE LA CHANSON

Écouter le début de la chanson jusqu'à « et puis j'ai 17 ans ».
À qui s'adresse le narrateur dans la chanson et qu'apprend-on sur lui ?
À votre avis quelle histoire va raconter cette chanson ? Que va-t-il se passer ?
Écouter la chanson en entier.
À deux. *Relevez les mots qui terminent par le même son.*
La liste de mots confirme-t-elle le titre que vous avez trouvé et l'histoire que vous avez imaginée ? Pourquoi ?
Qu'apprend-on sur le personnage principal de la chanson et de ses relations avec son entourage ? Quels éléments font allusion à l'homme préhistorique ?

EXPRESSION ORALE

Selon vous, quel est l'âge idéal pour quitter ses parents ? Justifiez votre opinion.
A l'époque contemporaine, est-il nécessaire de partir pour réussir dans la vie ? Est-ce la fin de la famille ?

EXPRESSION ECRITE

Vous avez quitté vos parents pour partir loin. Vous écrivez une lettre pour donner de vos nouvelles et raconter comment vivre seul a changé vos habitudes.
Vous écrivez une lettre à un(e) ami(e) que vous n'avez pas vu depuis vos 17 ans, vous lui expliquez ce que vous êtes devenu.

POUR ALLER PLUS LOIN

Lisez les paroles de la chanson La malédiction du voyageur *de Bernard Lavilliers à l'adresse* *http://www.cavilamenligne.com/docs/chansons/lavilliers/p2.pdf*
Comparez la vision du voyage donnée dans cette chanson et dans celle de Florent Vintrignier.







FLORENT VINTRIGNER, *L'homme préhistorique*

Paroles et Musique : Florent Vintrigner / Arr: Sébastien Bennett, Jean-Louis Cianci, Jean-Baptiste Maillet / (p) Ladilafé Productions / Copyright Control

FICHE APPRENANT **NIVEAUX : A2/B1**

Activité 1 - Et à la fin ?

Complétez les phrases à l'aide du début de la chanson.

Ne pleure pas ma ....
Je sais que ce sera ....
Mais c'est dans ma ....
Et puis j'ai .... ans.

Activité 2 - Musique rime avec sympathique.

Retrouvez dans la chanson les mots qui riment :

1. chance	☐ commence ☐ s'élance	5. femmes	☐ charmes ☐ dames
2. loup	☐ nous ☐ fou	6. loin	☐ demain ☐ humains
3. pierre	☐ hiver ☐ enfer	7. dur	☐ nature ☐ voiture
4. langage	☐ passage ☐ voyage		

Activité 3 - De quoi ça parle ?

Cochez les thèmes qui correspondent à la chanson.

☐ le passage à l'âge adulte ☐ la mort ☐ l'histoire de la France

☐ l'enfance ☐ l'indépendance ☐ le changement de vie

Activité 4 - Auditeur, compositeur.

Complétez les phrases de la chanson en faisant des rimes :

Ne pleure pas ma mère, ...	J'ai un bon	Je veux savoir ....
J'espère....................	Puis je repartirai........	Ne pleure pas ma mère, ...







FLORENT VINTRIGNER, *L'homme préhistorique*

Paroles et Musique : Florent Vintrigner / Arr: Sébastien Bennett, Jean-Louis Cianci, Jean-Baptiste Maillet / (p) Ladilafé Productions / Copyright Control

CORRIGES FICHE APPRENANT — NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - Et à la fin ?

Ecoutez le début de la chanson et complétez les phrases.

Ne pleure pas ma **mère**
Je sais que ce sera **dur**
Mais c'est dans ma **nature**
Et puis j'ai **dix-sept** ans.

Activité 2 - Musique rime avec sympathique.

Retrouvez dans la chanson les mots qui riment :

1. chance	☑ commence ☐ s'élance	5. femmes	☑ charmes ☐ dames
2. loup	☑ nous ☐ fou	6. loin	☐ demain ☑ humains
3. pierre	☑ hiver ☐ enfer	7. dur	☑ nature ☐ voiture
4. langage	☐ passage ☑ voyage		

Activité 3 - De quoi ça parle ?

Cochez les thèmes qui correspondent à la chanson.

☑ le passage à l'âge adulte ☐ la mort ☐ l'histoire de la France

☐ l'enfance ☑ l'indépendance ☑ le changement de vie

Activité 4 - Auditeur, compositeur.

Complétez les phrases de la chanson en faisant des rimes :

Exemples :

Ne pleure pas ma mère
Tu dois rester fière

J'ai un bon **avenir**
Et je veux vraiment partir

Je veux savoir **quoi faire**
Si je veux revenir en arrière

J'espère **que tu m'accepteras**
Que tu me tendras les bras

Puis je repartirai **encore**
J'irai dans d'autres ports

Ne pleure pas ma mère,
Tu as bien mieux à faire.







MERLOT, *94* (3'06)

Paroles : Manuel Merlot / Musique : Manuel Merlot & Cedryck Santens - © Boxson - MVS Records / Universal Music Publishing MGB France

PAROLES

Certains voudraient pouvoir toujours vivre en pagne[1],
Partir vivre tranquilles à la campagne,
Courir dans les champs, des fleurs dans les cheveux
Et nourrir les poules et puis manger leurs œufs.
Certains voudraient pouvoir toujours vivre en slip,
Habiter le neuf-deux* dans une maison en kit,
Avoir une cheminée et un barbecue,
Vivre loin des cons[2] et vivre loin des fous.
Certains voudraient pouvoir toujours vivre en string,
Habiter Paris pour avoir du feeling,
Traîner dans les bars et être toujours hype[3],
Et de pouvoir dire « j'habite la Butte aux Cailles !* ».
Certains voudraient pouvoir toujours vivre à poil[4],
Partir à Bali ou bien au Sénégal,
Partir au Mali ou bien à Tahiti,
Vivre au soleil avec le RMI[5]

Moi je veux vivre ici,
Vivre avec toi,
Je veux vivre aujourd'hui
On est bien dans le neuf-quatre*,
On « feel all right »[6]

Certains voudraient pouvoir rouler en berline[7],
Passent dans la rue comme s'ils passaient un casting,
Le crédit signé jusqu'en 3044
Et à la maison les gosses[8] qui mangent des pâtes.
Certains voudraient pouvoir un jour rouler en Porsche,
Serrer[9] tout ce qui bouge, emballer[10] même les moches[11],
Tout dans la boîte à gants, pas grand-chose dans le crâne,
Il a la voiture et il aura la femme.
Certains voudraient toujours rouler en vélo,
Pour sauver les arbres et les petits oiseaux,
Certains voudraient avoir une caravane,
Aller s'installer là-bas sous les platanes[12].
Certains voudraient un jour rouler en 4x4,
Ceux-là se prennent pour des aristocrates,
D'autres voudraient rouler un jour en Merco[13],
Ceux-là se prennent carrément pour des maquereaux[14]

Moi je veux vivre ici,
Vivre avec toi,
Je veux vivre à Ivry
On est bien dans le neuf-quatre,
On est bien, on « feel all right »

Moi je voudrais toujours vivre ici,
Vivre ici avec toi toute la vie,
Sans avoir de trop grands besoins,
Sans avoir vraiment de soucis
Je veux vivre ici et être bien,
Je ne veux pas aller à Pékin,
Je ne veux pas aller à Paris
Ni dans l'Océan Indien,
Pas non plus à Berlin

Moi je veux vivre ici,
Vivre avec toi,
Je veux vivre aujourd'hui
Ici dans le neuf-quatre,
On est bien, on « feel all right »







Vocabulaire

1. Un pagne : *un morceau d'étoffe ou de matière végétale tressée couvrant le corps de la ceinture au mollet.*
2. Un con (vulgaire) : *une personne stupide.*
3. Être hype (familier) : *être tendance.*
4. Être à poil (familier) : *être nu.*
5. Le RMI : *le revenu minimum d'insertion.*
6. On « feel all right » (anglais) : *on se sent bien.*
7. Une berline : *désigne dans le langage courant une voiture haute gamme.*
8. Les gosses (familier) : *les enfants.*
9. Serrer quelqu'un (familier) : *embrasser, tenir dans ses bras.*
10. Emballer (familier) : *réussir à sortir avec quelqu'un, séduire.*
11. Moche (familier) : *laid, laide.*
12. Un platane : *un arbre.*
13. Une Merco (familier) : une Mercedes.
14. Un maquereau (familier) : *un proxénète, un souteneur, une personne qui tire profit de la prostitution des femmes.*

***Notes culturelles**

« Le neuf-deux » désigne en français familier le département 92 des Hauts-de-Seine qui appartient à la petite couronne de Paris ; on y trouve Neuilly-sur-Seine et également la Grande Arche de la Défense.

« La Butte aux Cailles » est un quartier à la mode du 13e arrondissement de Paris, où l'on trouve de nombreux bars et restaurants pour sortir ainsi qu'une forte densité de population de résidents. Situé à proximité de la place d'Italie, ce quartier contraste avec les tours de béton voisines par un cachet digne d'une carte postale. On peut ainsi y voir « la Petite Alsace », un ensemble de petits pavillons à colombage, et des maisons ouvrières du début du XX e siècle avec leurs jardins minuscules.

« Le neuf-quatre » désigne en français familier le département 94 de Seine-et-Marne situé au sud-est de Paris. C'est le département où est né le chanteur.

(Source : http://fr.wikipedia.org)







MERLOT, *94*

BIOGRAPHIE

Né en 1974 à Ivry dans le département 94 au sud-est de Paris, Merlot découvre le plaisir d'écrire bien avant la musique avec ses premiers poèmes à l'âge de 10 ans. Il fonde en 1993 le groupe de reggae *Baobab* avec une bande d'amis du lycée.

Après dix ans de tournées en France et à l'étranger et quatre albums, Merlot quitte le groupe et s'ouvre à de nouveaux styles musicaux comme le blues, la soul et le jazz. Il retrouve alors ses amis d'Ivry et rencontre Cedryck, guitariste-arrangeur, avec qui il réarrange ses compositions dans un studio improvisé. Ensemble ils enregistrent le premier album solo de Merlot *Chansons d'amour… et de haine* dont est issu le titre *94* dans lequel l'artiste chante le bonheur de vivre avec la femme qu'il aime dans son département.

Merlot sur Myspace : http://www.myspace.com/merlotmerlot







MERLOT, *94*

Paroles : Manuel Merlot / Musique : Manuel Merlot & Cedryck Santens - © Boxson - MVS Records / Universal Music Publishing MGB France

FICHE ENSEIGNANT

THEMES : Le bonheur, l'amour, la société actuelle et ses aspirations.
NIVEAUX : A2, B1.

MISE EN ROUTE

Répondez aux questions suivantes en petits groupes puis échangez avec la classe.
Qu'est-ce qui vous paraît le plus important pour être heureux ? Par exemple, avoir une famille avec des enfants… Quelle est votre tenue vestimentaire préférée ? Quelle est votre voiture préférée ? Quelles villes ou pays voudriez-vous visiter dans la vie ? Aimeriez-vous vivre à Paris ? Justifiez vos réponses.
Variante : chaque participant répond à une question de son choix en commençant par « Je voudrais… ». Exemple : « Je voudrais vivre à Paris. »

DECOUVERTE DE LA CHANSON

Quels instruments sont imités dans la chanson ? Par quoi sont-ils remplacés ? Quelle ambiance cela crée-t-il ?
Relevez les tenues vestimentaires et les types de voitures citées dans le texte. À quels lieux, quels modes de vie sont-associées ces tenues et ces voitures ?
Quel est l'idéal de vie présenté par l'auteur de la chanson ? Qu'est-ce qui est important pour lui ?

EXPRESSION ORALE

Séparer la classe en deux groupes. *Trouvez des arguments pour les deux thèses et débattez entre vous.*
Groupe A : *Pour être heureux, il faut toujours chercher à progresser, à changer.*
Groupe B : *Pour être heureux, il faut savoir se satisfaire de la vie que l'on a.*

EXPRESSION ECRITE

Rédigez un poème en utilisant les parties de phrases suivantes :
«Certains veulent… d'autres veulent… » / « Moi, je veux… ».

POUR ALLER PLUS LOIN

Comparez la chanson de Merlot avec celles d'Anis Cergy *ou de Grand Corps Malade* St-Denis. *Sur www.youtube.com, tapez « anis cergy » et « Grand corps malade St-Denis » dans l'onglet de recherches.*







MERLOT, *94*

FICHE APPRENANT — NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - « 94 », mon numéro fétiche.

Quel est le sens du nombre « 94 » dans la chanson ?

☐ Numéro d'habitation de Merlot. ☐ Département d'origine de Merlot. ☐ Nombre porte-bonheur.

Activité 2 - Où partir ?

Retrouvez les lieux entendus dans la chanson.

☐ à la montagne	☐ à Tahiti	☐ à Pékin
☐ à Bali	☐ à Lille	☐ dans l'océan Pacifique
☐ au Sénégal	☐ ici	☐ à Berlin

Activité 3 - Changer de vie.

Retrouvez dans la chanson les motivations des personnes qui veulent changer de vie.

☐ vivre tranquilles.	☐ séduire une femme.	☐ sauver la nature.
☐ vivre loin des foules.	☐ rouler dans une belle voiture.	☐ vivre à la montagne.
☐ vivre au soleil.	☐ prendre le temps de vivre.	

Activité 4 - Vous êtes ce que vous conduisez.

Quelle idée est associée à chaque type de véhicule selon les paroles de la chanson ?

Rouler en berline	●	●	Se prendre pour quelqu'un de noble.
Rouler en Porsche	●	●	Être écologiste.
Rouler en vélo	●	●	Se prendre pour une star.
Rouler en 4X4	●	●	Jouer le rôle d'un proxénète.
Rouler en Mercedes	●	●	Séduire toutes les femmes.

Activité 5- Moi, je voudrais.

Expliquez en cinq lignes pourquoi vous vous sentez bien ou non où vous habitez.
(Pour vous aider, pensez aux aspects de la vie quotidienne, à la situation géographique, au climat, aux activités possibles, aux personnes que vous connaissez.)







MERLOT, *94*

Paroles : Manuel Merlot / Musique : Manuel Merlot & Cedryck Santens -

CORRIGES FICHE APPRENANT — NIVEAUX : A2/B1

Activité 1 - « 94 », mon numéro fétiche.

Quel est le sens du nombre « 94 » dans la chanson ?

☐ Numéro d'habitation de Merlot. ☑ Département d'origine de Merlot. ☐ Nombre porte-bonheur.

Activité 2 - Où partir ?

Retrouvez les lieux entendus dans la chanson.

☐ à la montagne
☑ à Bali
☑ au Sénégal
☑ à Tahiti
☐ à Lille
☑ ici
☑ à Pékin
☐ dans l'océan Pacifique
☑ à Berlin

Activité 3 - Changer de vie.

Retrouvez dans la chanson les motivations des personnes qui veulent changer de vie.

☑ vivre tranquilles.
☐ vivre loin des foules.
☑ vivre au soleil.
☑ séduire une femme.
☑ rouler dans une belle voiture.
☐ prendre le temps de vivre.
☑ sauver la nature.
☐ vivre à la montagne.

Activité 4 - Vous êtes ce que vous conduisez.

Quelle idée est associée à chaque type de véhicule selon les paroles de la chanson ?

Rouler en berline : se prendre pour une star.
Rouler en Porsche : séduire toutes les femmes.
Rouler en vélo : être écologiste.
Rouler en 4X4 : se prendre pour quelqu'un de noble.
Rouler en Mercedes : jouer le rôle d'un proxénète.

Activité 5- Moi, je voudrais.

Expliquez en cinq lignes pourquoi vous vous sentez bien ou non où vous habitez.
(Pour vous aider, pensez aux aspects de la vie quotidienne, à la situation géographique, au climat, aux activités possibles, aux personnes que vous connaissez.)







Guide pratique

Contacts utiles

BUREAU EXPORT DE LA MUSIQUE

Depuis 1993, le bureau**export** accompagne activement la filière musicale française dans le développement de ses artistes à l'international, dans le domaine des musiques actuelles et des musiques classiques.

Le dispositif d'aides proposé par le bureau**export** (veille & conseil et soutien financier) s'adresse aux professionnels français actifs à l'export (producteurs de disques, éditeurs, distributeurs, producteurs de spectacles, managers, agents artistiques) souhaitant être accompagnés dans leur travail de développement et justifiant d'un environnement professionnel solide autour de leurs artistes et d'une stratégie de développement effective à l'international.

Pour développer son action, le bureau**export** s'appuie sur un réseau dynamique de 6 bureaux implantés sur des territoires stratégiques à travers le monde (Royaume-Uni, Allemagne, Etats-Unis, Japon, Pologne, Brésil) et un bureau central basé à Paris.

Le bureau**export** bénéficie de financements mixtes issus de partenaires publics et privés réunis dans la même dynamique d'ouverture : les pouvoirs publics (dont le Ministère de la Culture et de la Communication et le Ministère des Affaires Etrangères et Européennes) et les organismes professionnels de la filière musicale française.

Fort d'une expérience de plus de 15 ans au cœur de la filière, le bureau**export** est aujourd'hui une structure à dimension unique dans le paysage musical français.

Adresse : Bureau Export de la musique française
2, rue Roquette, 75011 Paris - France
Tél. : 33 (0) 1 49 29 52 10 - Fax : 33 (0)1 49 29 52 24
Contact : Gaëlle Heurtebis
Courrier électronique : gaelle.h@french-music.org
Site Internet et liste des bureaux : http://www.french-music.org

CAVILAM (Centre d'Approches Vivantes des Langues et des Médias)

Créé en 1964 par l'Université de Clermont-Ferrand et la ville de Vichy, le CAVILAM a trois domaines d'activités :
- l'enseignement du français aux étrangers ;
- la formation de professeurs ;
- la recherche pédagogique appliquée.

Le CAVILAM développe depuis plusieurs années des activités spécifiques à l'utilisation de la chanson en classe, en particulier avec le Bureau Export, TV5MONDE et le ministère des Affaires étrangères et européennes.
Il propose des formations pour enseignants à Vichy et de nombreux articles et fiches à télécharger sur son site.
Il assure des missions de formation et d'expertise dans le monde entier.
Adresse : 1, avenue des Célestins, 03206 Vichy - France
Tél. : 33 (0)4 70 30 83 83 - Fax : 33 (0)4 70 30 83 84
Contact : Michel Boiron – Courrier électronique : mboiron@cavilam.com
Sites Internet : http://www.leplaisirdapprendre.com et http://www.cavilam.com

DIRECTION DE LA POLITIQUE CULTURELLE ET DU FRANÇAIS - MAEE

La Direction de la politique culturelle et du français du ministère des Affaires étrangères et européennes soutient de nombreuses initiatives dans les domaines culturel, audiovisuel et pédagogique afin de contribuer à la promotion de la langue et de la culture françaises. Elle coproduit les compilations pédagogiques *Génération française*, produit des DVD de clips vidéos, de reportages ou de courts métrages







accompagnés de livrets pédagogiques rédigés par le CAVILAM : *Des clips pour apprendre*, *Paroles de clips, Acoustic, Regards, Courts de récré, Enfantillages, etc.*
Adresse : Ministère des Affaires étrangères et européennes
27, rue de la Convention, 75732 PARIS CEDEX 15- France
Tél. : 33 (0)1 43 17 91 62 - Fax : 33 (0)1 43 17 88 83
Contact : Élyane Daniel – Courrier électronique : **audiovisuel-educatif.dgm@diplomatie.gouv.fr**
Site Internet : **http://gf7.audiovisuel-educatif.fr**

Edit. 5 mars 2010

RFI MUSIQUE (Radio France Internationale)

Une véritable source fiable de renseignements sur Internet : biographies, discographies, extraits musicaux…
Adresse : 116, avenue du Président Kennedy, BP 9515, 75762 Paris cedex 16 - France
Courrier électronique : **Courrier.auditeur@rfi.fr**
Site Internet : **http://www.rfimusique.com**

TV5MONDE

La chaîne francophone propose plusieurs émissions sur la musique : « Acoustic », « L'invité musique » et « Paroles de clips » (chaque semaine, des clips sont présentés sous-titrés en français, les textes et des fiches pédagogiques rédigées par le CAVILAM sont sur Internet.)
Adresse : 131 avenue de Wagram, 75017 Paris - France
Tél. : 33 (0)1 44 18 48 20 - Fax : 33 (0)1 44 18 55 05
Courrier électronique : **enseigner@tv5monde.org**
Sites Internet : **http://www.tv5monde.org**, **http://www.apprendre.tv**, **http://www.enseigner.tv**.

LE FRANÇAIS DANS LE MONDE

La revue professionnelle internationale et francophone des enseignants de français.
Un magazine pratique directement utilisable en classe et un site dédié à la communauté des professeurs de français.
Adresse : 9 bis rue Abel Hovelacque, 75013 PARIS
Tél. : 33 (0)1 72 36 30 67
Site Internet : **www.fdlm.org**

SITES INTERNET

Presse et médias
Les Inrockuptibles : http://www.lesinrocks.com
Libération : **http://www.liberation.fr**
Le Monde : http://www.lemonde.fr
Musiqueinfo : **http://www.musiqueinfo.com**, le site de quatre revues : Musique Info, Rock and Folk, L'affiche et Musiciens.
Télérama : http://www.telerama.fr
M6musique : **http://www.m6music.fr**
MCM : **http://www.mcm.net**
TV5MONDE : **http://www.tv5monde.com/musique**
Zicline : **http://www.zicline.com**, webzine sur la musique.

Sites portails musique
http://www.delamusic.com
http://www.ramdam.com
http://www.resmusica.com (musique classique)

Site d'accès à des profils d'artistes avec possibilité d'écouter des chansons et de visionner des clips
http://myspace.com
http://musity.fr/







Hits parade et classements
http://www.rdm-video.fr/audio_hitparade.php
http://www.radioatlantis.fr/fr/classement/hit-parade/index.html

Musique en ligne
http://www.deezer.com
http://www.musicme.com
http://www.comfm.com : radios, télévisions, liens sur des sites musicaux, etc.
http://www.radio-France.fr : écoute des radios de Radio France.

Clips en ligne
http://www.youtube.fr
http://www.dailymotion.fr

Sites des compagnies de disques des artistes de « Génération française 07 »
Because Music : http://www.because.tv/
Boxson : http://www.boxson.net/
Cinq 7 : http://www.cinq7.com
EMI Music France: http://www.emimusic.fr/
Ladilafé productions : http://www.ladilafeprod.com/
Makasound : http://www.makasound.com/
MVS Records : http://www.mvsrecords.com
Nylon Records: http://nylonrecords.com/
Polydor : http://www.polydor.co.uk/
Sony Music : http://www.sonymusic.fr
Wagram Music : http://www.wagram.fr/
Warner Music France : http://www.warnermusic.fr/
Universal Music : http://www.universalmusic.fr

Chanson, musique et Internet
http://www.afromix.org : la culture afro-caribéenne en musique.
http://cartables.net : un site créé par des enseignants, plein de bonnes idées et de ressources.
http://www.chanter.com : liens avec des sites d'artistes, informations sur les concerts, les artistes, l'actualité musicale.
http://www.cite-musique.fr : site de la Cité de la Musique à Paris. Nombreux liens vers d'autres sites sélectionnés par des documentalistes.
http://www.culture.fr : site officiel du Ministère de la Culture française avec tous les aspects de la vie culturelle en France et des sélections de liens vers d'autres sites.
http://www.diplomatie.gouv.fr : site officiel du ministère des Affaires étrangères et européennes avec des informations sur les grands thèmes de la culture française : cinéma, littérature, musique…
http://www.francodiff.org : information sur les radios qui diffusent la chanson francophone, dossiers du mois sur la chanson très documentés, possibilité d'écoute en ligne.
http://www.infoconcert.com : le guide des concerts en France. On peut même réserver ses places…
http://www.irma.asso.fr : le centre d'information et de ressources des musiques actuelles.
http://www.momes.net : cherchez « Musique »…un site très riche avec des activités musicales pour les jeunes enfants.
http://www.mondomix.org : site consacré aux musiques du monde.
http://www.rfimusique.com : idéal pour rechercher des biographies sérieuses et des informations sur les artistes contemporains.
http://www.french-music.org : le site du Bureau Export de la Musique Française.
http://www.leplaisirdapprendre.com : le site pédagogique du CAVILAM.
http://www.diplomatie.gouv.fr/audiovisuel-educatif : le site pédagogique audiovisuel-éducatif du ministère des Affaires étrangères et européennes.